

# SONY®

## HOME AUDIO SYSTEM

Manual de instruções

---

Como começar

---

Reprodução disco/USB

---

Transferência USB

---

Sintonizador

---

BLUETOOTH

---

Ajuste de som

---

Outras operações

---

Informações adicionais

---

## ADVERTÊNCIA

### Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva ou humidade.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.

Não exponha o aparelho a fontes de fogo desprotegidas (por exemplo, velas acesas).

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a pingos ou salpicos e não coloque objectos com líquidos como, por exemplo, jarras, em cima do aparelho.

Uma vez que a ficha principal é utilizada para desligar o aparelho da corrente eléctrica, ligue o aparelho a uma tomada de CA de fácil acesso. Se notar alguma coisa de anormal no aparelho, desligue imediatamente a ficha principal da tomada de CA.

Não instale o aparelho num espaço fechado como, por exemplo, uma estante ou um armário embutido.

Não exponha baterias ou aparelhos com baterias instaladas a calor excessivo como, por exemplo, luz solar e fogo.

O aparelho continua ligado corrente eléctrica enquanto não o desligar da tomada de CA, mesmo que tenha desligado o aparelho.

A validade da marca CE é restringida apenas aos países em que está legalmente em vigor, principalmente em países da AEE (Área Económica Europeia).

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites definidos pelo Regulamento EMC utilizando um cabo de ligação com menos de 3 metros.

## ATENÇÃO

A utilização de instrumentos ópticos com este produto fará aumentar o perigo ocular.



CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

Este aparelho está classificado como produto CLASS 1 LASER pela IEC 60825-1:2007. Esta indicação encontra-se na parte exterior atrás.

### Aviso de licença e marca comercial

- **DVD** é uma marca comercial da DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Os logótipos "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD-R", "DVD VIDEO", e "CD" são marcas comerciais.
- Tecnologia de codificação áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas pela Fraunhofer IIS e pela Thomson.
- Windows Media é uma marca comercial registada ou marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. É proibida a utilização ou distribuição desta tecnologia fora deste produto sem a licença adequada da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.
- "WALKMAN" e o logótipo "WALKMAN" são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.

- Este sistema incorpora Dolby\* Digital.  
\* Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo duplo D são marcas registadas da Dolby Laboratories.
- A palavra da marca e logótipos BLUETOOTH® são marcas comerciais registadas detidas pela Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Sony Corporation encontra-se licenciada. Outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos respectivos proprietários.
- A marca N é uma marca comercial ou marca comercial registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.
- Android™ é uma marca comercial da Google Inc.
- Google Play™ é uma marca comercial da Google Inc.
- Apple, o logótipo Apple, iPhone e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.
- “Made for iPod” e “Made for iPhone” significa que um acessório eléctrico foi concebido para ser ligado especificamente ao iPod ou ao iPhone, respectivamente, e que foi certificado pelo programador para corresponder às normas de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo nem pela sua conformidade com normas de segurança e regulamentares. Atenção que a utilização deste acessório com o iPod ou o iPhone pode afectar o desempenho sem fios.
- ESTE PRODUTO ESTÁ LICENCIADO AO ABRIGO DA LICENÇA DE PORTEFÓLIO DE PATENTES VISUAIS MPEG-4 PARA UTILIZAÇÃO PESSOAL E NÃO COMERCIAL POR PARTE DE UM CONSUMIDOR PARA
  - (i) CODIFICAÇÃO DE VÍDEO EM CONFORMIDADE COM A NORMA VISUAL MPEG-4 (“MPEG-4 VIDEO”)


E/OU

  - (ii) DESCODIFICAR VÍDEO MPEG-4 QUE TENHA SIDO CODIFICADO POR UM CONSUMIDOR ENVOLVIDO NUMA ACTIVIDADE PESSOAL E NÃO COMERCIAL E/OU TENHA SIDO OBTIDO A PARTIR DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO LICENCIADO PARA FORNECER VÍDEO MPEG-4.

NENHUMA LICENÇA É CONCEDIDA OU DEVERÁ SER EXTENSÍVEL A QUALQUER OUTRA UTILIZAÇÃO. INFORMAÇÃO ADICIONAL INCLUINDO A RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO PROMOCIONAL, INTERNA E COMERCIAL E COM O ACORDO DE LICENÇA PODERÁ SER REQUERIDA À MPEG LA, L.L.C. [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- Todas as outras marcas comerciais pertencem aos respectivos proprietários.
- Neste manual, as marcas ™ e ® não são especificadas.

---

## Acerca deste Manual

- Este manual explica principalmente as operações utilizando o telecomando, mas as mesmas operações podem ser efectuadas utilizando os botões no subwoofer que têm nomes iguais ou semelhantes.
- Os ícones, como , por cima de cada explicação indicam o tipo de suporte que pode ser utilizado com a função explicada.
- Algumas ilustrações são apresentadas como desenhos conceptuais e podem ser diferentes dos produtos atuais.
- Os itens mostrados no ecrã do televisor podem variar dependendo da área.
- A definição de fábrica encontra-se sublinhada.
- O texto entre parênteses ([--]) surge no ecrã do televisor e o texto entre aspas ("--") surge no visor.

---

# Índice

Acerca deste Manual .....	4
Desembalar .....	7
Discos/ficheiros reproduzíveis em Discos/dispositivo USB.....	7
Guia de peças e controlos .....	11

---

## Como começar

Instalar o sistema.....	15
Instalar o sistema de colunas num tripé .....	18
Ligar o sistema de forma segura .....	19
Preparar o som do televisor ...	21
Transportar o subwoofer ou sistema de colunas.....	23
Realizar uma configuração QUICK .....	23
Alterar a cor do sistema (Excepto para modelos da América Latina, Europa e Rússia).....	24
Definir o relógio .....	24
Alterar o modo do visor.....	24

---

## Reprodução disco/USB

Reprodução básica .....	25
Outras operações de reprodução .....	26
Utilizar o modo de reprodução .....	29
Restringir a reprodução de discos (Restrição de Reprodução) .....	32
Visualizar informações sobre discos e dispositivos USB .....	33
Utilizar o menu Setup .....	34

---

## Transferência USB

Transferir música .....	37
-------------------------	----

---

## Sintonizador

Ouvir rádio .....	41
-------------------	----

---

## BLUETOOTH

Acerca da tecnologia sem fios BLUETOOTH .....	42
Ligação BLUETOOTH um toque por NFC .....	44
Configurar os controladores de áudio BLUETOOTH.....	45
Configurar o modo em espera BLUETOOTH .....	45
A definir o sinal BLUETOOTH .....	46
Utilizar "SongPal" através de BLUETOOTH .....	46

---

## Ajuste de som

Ajustar o som .....	47
Para ajustar o nível do subwoofer.....	47
Seleccionar o modo Futebol Virtual.....	47
Criar o seu próprio efeito sonoro.....	48
Criar uma atmosfera de festa (DJ EFFECT).....	48

---

## **Outras operações**

Utilizar a função Cadeia de festa .....	49
Cantar ao som da música: Karaoke.....	51
Desfrutar da Luz de Festa .....	52
Utilizar os Temporizadores ....	53
Utilizar equipamento opcional .....	54
Desactivar os botões no subwoofer (Bloqueio de crianças).....	54
Configurar a função de espera automática .....	55
A atualizar software .....	55

---

## **Informações adicionais**

Resolução de problemas .....	55
Precauções .....	64
Características técnicas.....	66
Lista de códigos de idiomas .....	68
Índice remissivo.....	70

---

## Desembalar

- Telecomando (1)
- Pilhas R03 (tamanho AAA) (2)
- Antena de fio de FM (1)
- Cabo de alimentação CA (1)
- Cabo digital Óptico (1)
- Cabo de vídeo (1)
- Adaptador de tomada CA (1)  
(fornecido apenas para algumas áreas)  
O adaptador de tomada CA não é utilizado no Chile. Utilize este adaptador de tomada nos países onde é necessário.

### O MHC-GT3D consiste em:

- Receptor DVD (unidade subwoofer): HCD-GT3D (1)
- Sistema de colunas: SS-GT3DB (1)

---

## Discos/ficheiros reproduzíveis em Discos/dispositivo USB

### Discos reproduzíveis

- DVD VIDEO
- DVD-R/DVD-RW no formato DVD VIDEO ou modo vídeo
- DVD+R/DVD+RW no formato DVD VIDEO
- VIDEO CD (Ver. discos 1.0, 1.1, e 2.0)
- Super VCD
- CD-R/CD-RW/CD-ROM em formato VIDEO CD ou super VCD
- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW no formato AUDIO CD

### Ficheiros reproduzíveis em Discos/dispositivo USB

- Música: Ficheiros MP3<sup>1)2)</sup> (.mp3), ficheiros WMA<sup>2)3)</sup> (.wma), ficheiros AAC<sup>2)3)</sup> (.m4a/.mp4/.3gp)
- Fotografia: Ficheiros JPEG<sup>4)</sup> (.jpg/.jpeg/.jpe)
- Vídeo: Ficheiros MPEG4<sup>5)</sup> (.mp4/.m4v), ficheiros Xvid (.avi)

### Notas

- Os discos têm de ser dos formatos seguintes:
  - CD-ROM/-R/-RW no formato DATA CD que contém os formatos de ficheiro MP3<sup>1)2)</sup>, JPEG<sup>4)</sup>, MPEG4<sup>5)</sup> e Xvid e em conformidade com ISO 9660<sup>6)</sup> Nível 1/Nível 2 ou Joliet (formato expandido).
  - DVD-ROM/-R/-RW/+R/+RW no formato DATA DVD que contém os formatos de ficheiro MP3<sup>1)2)</sup>, JPEG<sup>4)</sup>, MPEG4<sup>5)</sup> e Xvid e em conformidade com UDF (Formato de Disco Universal).
- O sistema tentará reproduzir quaisquer dados com as extensões acima, mesmo que não se encontrem no formato MP3/WMA/AAC/JPEG/MPEG4/Xvid. A reprodução deste tipo de dados pode gerar ruído muito alto e danificar o seu sistema de colunas.

<sup>1)</sup> MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) é um formato padrão definido pela ISO/MPEG para dados áudio comprimidos. Os ficheiros MP3 têm de estar no formato MPEG 1 Audio Layer 3.

<sup>2)</sup> Ficheiros com protecção de direitos de autor (Gestão de Direitos Digitais) não podem ser reproduzidos pelo sistema.

<sup>3)</sup> Apenas dispositivo USB.

<sup>4)</sup> Ficheiros JPEG devem estar em conformidade com o formato de ficheiros de imagem DCF. (DCF "Design rule for Camera File System": Normas de imagem para câmaras digitais reguladas pela Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).)

<sup>5)</sup> Ficheiros MPEG4 têm de ser gravados no formato de ficheiro MP4. Codecs de vídeo e áudio suportados:

- Codec de vídeo: MPEG4 Perfil Simples (AVC não é suportado.)
- Codec de áudio: AAC-LC (HE-AAC não é suportado.)

<sup>6)</sup> Um formato lógico de ficheiros e pastas em CD-ROM, definido pela ISO (International Organization for Standardization).

## **Discos/ficheiros que não podem ser reproduzidos**

- Não pode reproduzir os seguintes discos
  - BDs (Discos Blu-ray)
  - CD-ROM gravado no formato PHOTO CD
  - Parte de dados de um CD extra ou CD misto\*
  - Disco CD de gráficos
  - Super Áudio CD
  - DVD Áudio
  - DATA CD/DATA DVD criado no formato Packet Write
  - DVD-RAM
  - DATA CD/DATA DVD que não tenha sido correctamente finalizado
  - DVD-R/-RW compatível com CPRM (Content Protection for Recordable Media) e gravado num programa do tipo Copy-Once
  - Discos de formato não normalizado (por exemplo, coração, quadrado, estrela)
  - Discos que tenham fita adesiva, papel ou autocolante colado
- Não pode reproduzir os seguintes ficheiros
  - O ficheiro JPEG é superior a 3.072 (largura) × 2.048 (altura) pixéis no modo normal ou superior a 3.300.000 pixéis no modo progressivo JPEG, normalmente utilizado em websites da Internet.
  - Ficheiros de vídeo superiores a 720 (largura) × 576 (altura) pixéis.
  - Ficheiros de imagem e ficheiros de vídeo com uma relação de largura/altura elevada.
  - Um ficheiro WMA no formato WMA DRM, WMA Lossless ou WMA PRO.
  - Um ficheiro AAC em formato AAC DRM ou AAC Lossless.
  - Ficheiros AAC que tenham sido codificados a 96 kHz.
  - Ficheiros que estejam encriptados ou protegidos por palavras-passe.

- Ficheiros com protecção de direitos de autor DRM (Digital Rights Management).
- O ficheiro de áudio MP3 PRO pode ser reproduzido como ficheiro MP3.
- O sistema pode não conseguir reproduzir um ficheiro Xvid quando o ficheiro tenha sido realizado a partir da combinação de dois ou mais ficheiros Xvid.
- O sistema não consegue reproduzir ficheiros Xvid superiores a 2 horas.

\* CD misto: Este formato grava os dados na primeira faixa e o áudio (dados AUDIO CD) na segunda faixa e seguintes de uma sessão.

## **Notas sobre CD-R/-RW e DVD-R/-RW/+R/+RW**

- Em alguns casos, um CD-R/-RW e DVD-R/-RW/+R/+RW poderão não ser reproduzidos neste sistema devido à qualidade da gravação, condição física do disco ou características do dispositivo de gravação e software de criação. Para mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo de gravação.
- Algumas funções de reprodução poderão não funcionar com alguns tipos de DVD+R/+RW, mesmo que tenham sido correctamente finalizados. Neste caso, utilize a reprodução normal.

## **Notas sobre os discos**

- Este produto está concebido para reproduzir discos que estejam em conformidade com as normas de um Compact Disc (CD).
- DualDisc e alguns discos de música codificados com tecnologia de protecção de direitos de autor não estão em conformidade com a norma de CD. Portanto, estes discos podem não ser compatíveis com este produto.



## Notas sobre discos multi-sessão

Este sistema pode reproduzir sessões contínuas num disco quando tenha sido gravado no mesmo formato que a primeira sessão. No entanto, a reprodução não é garantida.

## Notas sobre operações de reprodução de DVD VIDEO e VIDEO CD

Algumas operações de reprodução de um DVD VIDEO ou VIDEO CD podem ser intencionalmente restringidas pelos fabricantes do software. Portanto, algumas reproduções podem não estar disponíveis. Leia o manual de instruções do DVD VIDEO ou VIDEO CD.

## Notas sobre ficheiros reproduzíveis

- A reprodução pode demorar mais a iniciar quando:
  - um DATA CD/DATA DVD/dispositivo USB é gravado com uma estrutura complicada.
  - os ficheiros de áudio, ficheiros de imagem ou ficheiros de vídeo de outra pasta acabaram de ser reproduzidos.
- O sistema pode reproduzir um DATA CD/DATA DVD ou um dispositivo USB nos casos seguintes:
  - até uma profundidade de 8 pastas
  - até 300 pastas
  - até 999 ficheiros num disco
  - até 2.000 ficheiros num dispositivo USB
  - até 650 ficheiros numa pastaEstes números podem variar dependendo da configuração do ficheiro ou pasta.
- Pastas que não contenham ficheiros de áudio, ficheiros de imagem ou ficheiros de vídeo são saltadas.
- Ficheiros transferidos por um dispositivo, como um computador, podem não ser reproduzidos pela ordem de transferência.

- A ordem de reprodução pode não aplicar-se, dependendo do software usado na criação do ficheiro de áudio, ficheiro de imagem ou ficheiro de vídeo.
- A compatibilidade com todos os softwares de codificação/gravação MP3/WMA/AAC/MPEG4/Xvid, dispositivos de gravação e com os suportes de gravação não pode ser garantida.
- Dependendo do ficheiro Xvid, a imagem pode ser imprecisa ou som pode falhar.

## Notas sobre o dispositivos USB

- Não se garante que este sistema consiga operar com todos os dispositivos USB.
- Embora os dispositivos USB tenham a capacidade de realizar várias funções complexas, este sistema apenas consegue reproduzir músicas, fotos e vídeos de dispositivos USB. Para mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo USB.
- Quando um dispositivo USB estiver ligado, o sistema lê todos os ficheiros no dispositivo USB. Se existirem muitas pastas ou muitos ficheiros no dispositivo USB, poderá levar muito tempo a finalizar a leitura do dispositivo USB.
- Não ligue o sistema e o dispositivo USB através de um hub USB.
- Em alguns dispositivos USB ligados, pode ocorrer um atraso antes da operação ser efectuada por este sistema.
- A ordem de reprodução para o sistema pode diferir da ordem de reprodução do dispositivo USB ligado.
- Antes de utilizar um dispositivo USB, certifique-se de que não existem ficheiros com vírus no dispositivo USB.

## **Websites de dispositivos compatíveis**

Verifique os websites abaixo acerca das mais recentes informações sobre dispositivos USB e BLUETOOTH compatíveis.

Para os clientes da América Latina:

<<http://esupport.sony.com/LA>>

Para os clientes na Europa e Rússia:

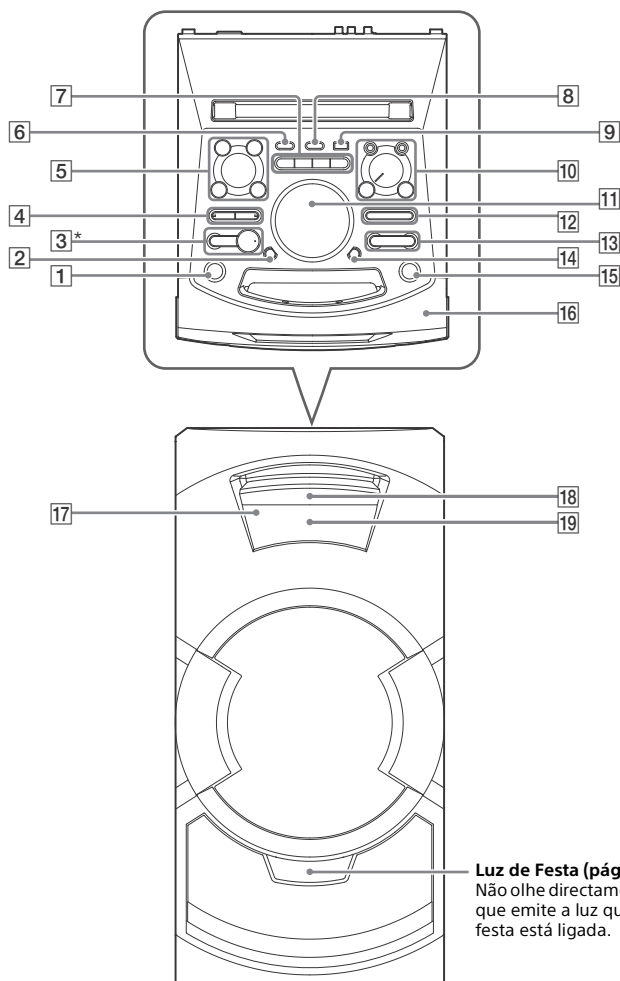
<<http://www.sony.eu/support>>

Para clientes noutros países/regiões:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

# Guia de peças e controlos

## Receptor DVD (unidade subwoofer)

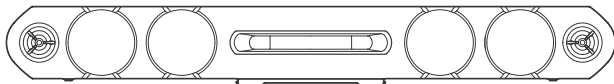


### Luz de Festa (página 52)

Não olhe directamente para a parte que emite a luz quando a luz de festa está ligada.

\* O botão ► possui um ponto em relevo. Utilize o ponto em relevo como referência quando utilizar o sistema.

## Sistema de colunas



**1** **I/⏻ (ligado/em espera)**  
Liga o sistema ou define-o para o modo em espera.

**2** **PARTY LIGHT (página 52)**

**3** **▶ (reproduzir)**  
Inicia a reprodução.  
Carregue sem soltar ▶ no subwoofer durante mais de 2 segundos, a demonstração de som incorporada será reproduzida no sistema. Carregue em ■ para parar a demonstração.

**■ (parar)**  
Pára a reprodução.  
Carregar duas vezes para cancelar o retomar da reprodução.

**4** **BLUETOOTH**  
Carregue para seleccionar a função BLUETOOTH.

**PAIRING**  
Carregue sem soltar para activar o emparelhamento BLUETOOTH durante a função BLUETOOTH.

**Indicador BLUETOOTH (página 42, 44)**

**MEGA BASS (página 47)**

**Indicador MEGA BASS (página 47)**

**5** **FUNCTION\***  
**SOUND FIELD\***

\* Carregue neste botão e, em seguida rode o botão MULTI CONTROL para seleccionar a função ou campo sonoro deseja e, em seguida carregue em ENTER.

**LIGHT MODE (página 52)**

**ENTER**  
Introduz as definições.

**MULTI CONTROL**  
Selecciona uma FUNCTION, SOUND FIELD ou LIGHT MODE.

**6** **PARTY CHAIN (página 50, 51, 61)**

**7** **FLANGER, ISOLATOR, SAMPLER, DJ OFF (página 48)**

**8** **REC TO USB**  
Transfere música para o dispositivo USB que está ligado à porta ψ (USB).

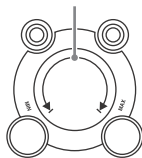
**9** **Porta ψ (USB) (REC/PLAY)**  
Liga um dispositivo USB.

**10** **Tomada MIC 1/2**  
Liga o(s) microfone(s).

**VOCAL FADER (página 52)**

**MIC ECHO (página 52)**

**MIC LEVEL (MIN/MAX)**  
Ajusta o volume do microfone.  
Alcance do volume do microfone



**11** **VOLUME/DJ CONTROL**  
Regula o volume.\*  
Ajusta o efeito FLANGER e ISOLATOR ou o efeito de som SAMPLER continuamente (página 48).

\* Não pode utilizar este botão para ajustar o volume quando está ativado o DJ EFFECT ou SAMPLER.

- 12 +/- (seleccionar pasta)  
Selecciona uma pasta num disco de dados ou dispositivo USB.

S1, S2 (página 48)

- 13 (retroceder/avançar)  
(página 24, 25, 27, 29, 43)

TUNING+/- (página 41)

S3, S4 (página 48)

- 14 FOOTBALL (página 47)  
Carregue neste botão repetidamente para seleccionar "ON NARRATION" ou "OFF NARRATION".

- 15 (abrir/fechar)  
Insere ou ejecta um disco.

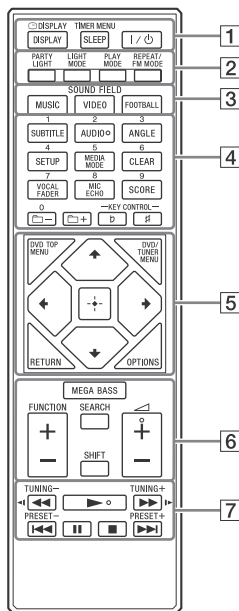
- 16 (Marca N) (página 44)

- 17 Sensor telecomando

- 18 Gaveta para discos

- 19 Visor

## Telecomando



### Notas

- O botão numérico 2/AUDIO, botões + e têm um ponto em relevo. Utilize o ponto em relevo como referência quando utilizar o sistema.
- Para utilizar o botão impresso em cor de rosa, carregue sem soltar SHIFT () e, em seguida, carregue no botão.

- 1 DISPLAY (página 24, 33, 41, 43)

DISPLAY (página 31, 33)

SLEEP (página 53)







TIMER MENU (página 24, 53, 54)


I/O (ligado/em espera)

Liga o sistema ou define-o para o modo em espera.

- 2 PARTY LIGHT (página 52)

LIGHT MODE (página 52)

- PLAY MODE** (página 29, 30, 38)
- REPEAT/FM MODE** (página 31, 41)
- 3 Botões SOUND FIELD** (página 47, 47)
- MUSIC, VIDEO, FOOTBALL**
- 4 Botões numéricos**  
Selecciona uma faixa, capítulo ou ficheiro.  
Sintoniza ou programa uma estação de rádio.  
Introduz uma palavra-passe.
- SUBTITLE** (página 28)
- AUDIO** (página 28, 33)
- ANGLE** (página 28)
- SETUP** (página 24, 32, 34, 61)
- MEDIA MODE** (página 25, 26, 30, 40)
- CLEAR** (página 27, 31)
- VOCAL FADER** (página 52)
- MIC ECHO** (página 52)
- SCORE** (página 52)
-  **+/- (seleccionar pasta)**  
Selecciona uma pasta num disco de dados ou dispositivo USB.
- KEY CONTROL b/#** (página 52)
- 5 DVD TOP MENU**  
Apresenta o título do DVD no ecrã do televisor.
- DVD/TUNER MENU** (página 26, 28, 41)
- RETURN** (página 26, 31)
- OPTIONS**  
Entrar ou sair do menu de opções.
-    
- Selecciona os itens do menu.
- 
- Introduz as definições.

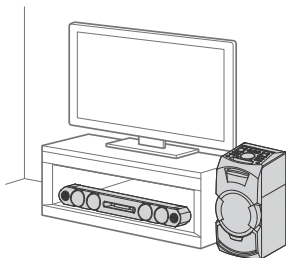
- 6 MEGA BASS** (página 47)
- FUNCTION +/-**  
Selecciona uma função.
- SEARCH** (página 26, 27, 30)
- SHIFT**  
Carregar sem soltar para activar os botões rosa.
-  **+/-**  
Regula o volume.
- 7 <</>> (retrocesso/avanço rápido)** (página 27, 43)
- <||/||> (página 27)**  
Reproduz a uma velocidade lenta.
- TUNING+/-** (página 41)
- ▶ (reproduzir)**  
Inicia a reprodução.
- I<</>>I (retroceder/avançar)** (página 25, 27, 29, 43)
- PRESET+/-** (página 41)
- || (pausa)** (página 25, 27, 43)
- (parar)**  
Pára a reprodução.  
Carregar duas vezes para cancelar o retomar da reprodução.  
Interrompe a demonstração do som incorporado.

## Como começar

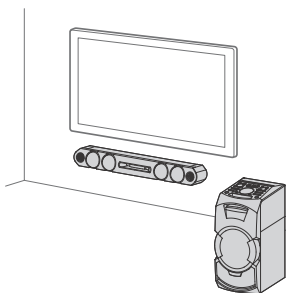
### Instalar o sistema

As ilustrações abaixo são exemplos de como instalar o sistema.

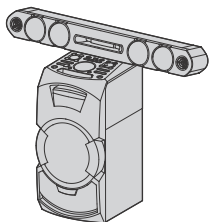
- Instalar o sistema de colunas numa prateleira de televisão



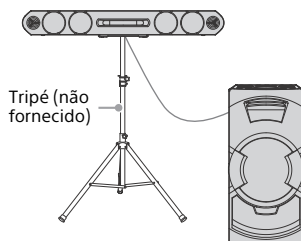
- Instalar o sistema de colunas numa parede (página 16)



- Instalar o sistema de colunas no subwoofer (página 17)

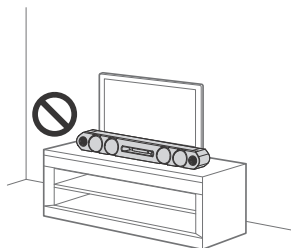


- Instalar o sistema de colunas num tripé (página 18)

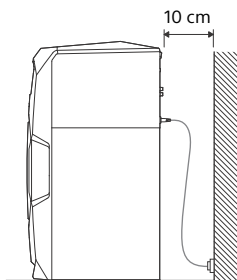


#### Notas

- Tome as seguintes precauções quando instalar o sistema de colunas e o subwoofer.
  - Não tape as aberturas de ventilação no painel posterior do subwoofer.
  - Não coloque o sistema de colunas e o subwoofer num armário de metal.
  - Não coloque objectos como, por exemplo, um aquário, entre o sistema de colunas e o subwoofer.
  - Coloque o subwoofer perto do sistema de colunas na mesma divisão
- Quando o sistema de colunas é colocado em frente de um televisor, certifique-se de que não tapa o ecrã do televisor nem o sensor do telecomando do televisor. Se o sensor do telecomando do televisor ficar tapado pelo sistema de colunas, o telecomando não poderá controlar o televisor.



- Coloque o subwoofer a, no mínimo, 10 cm da parede para evitar danificar o cabo de alimentação CA saliente.

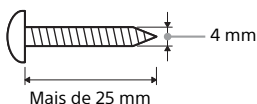


## Instalar o sistema de colunas numa parede

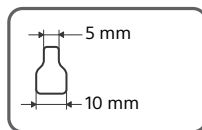
### Notas

- Utilizar parafusos adequados para o material da parede e força. Como uma parede de gesso cartonado é especialmente frágil, coloque os parafusos de forma segura num prumo da parede. Instale o sistema de colunas numa área reforçada vertical e plana da parede.
- Certifique-se de que subcontrata a instalação a agentes Sony ou empreiteiros licenciados e preste atenção especial à segurança durante a instalação.
- A Sony não é responsável por acidentes ou danos causados por instalação inadequada, resistência insuficiente da parede, instalação inadequada de parafusos ou calamidade natural, etc.

- 1 Prepare parafusos (não fornecidos) que sejam adequados aos furos na parte posterior do sistema de colunas.**

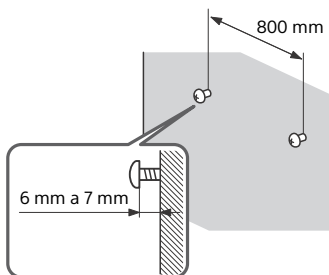


Furo na parte posterior do sistema de colunas



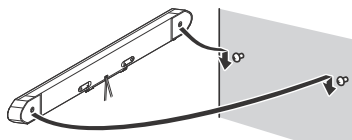
- 2 Coloque os parafusos na parede.**

Os parafusos devem sair 6 mm a 7 mm da parede.



- 3 Pendure o sistema de colunas nos parafusos.**

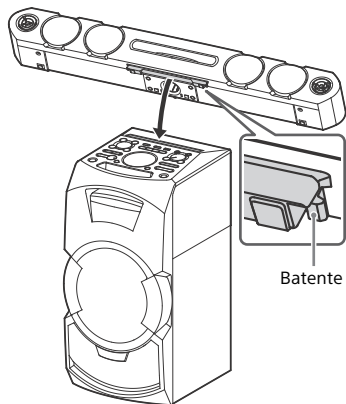
Alinhe os furos na parte posterior do sistema de colunas com os parafusos e, em seguida, pendure o sistema de colunas nos 2 parafusos.





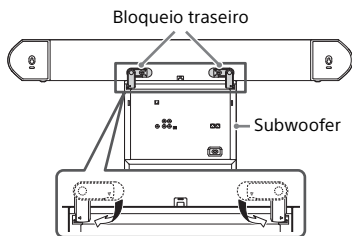
## Instalar o sistema de colunas no subwoofer

Coloque o sistema de colunas na parte superior do subwoofer e, em seguida, empurre-o suavemente para baixo até que os batentes encaixem no sítio.



### Notas

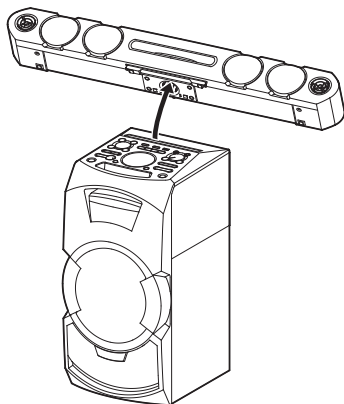
- Utilize os bloqueios traseiros na parte posterior do sistema de colunas para evitar que esta se solte.



- Não levante o sistema de colunas enquanto estiver ligado ao subwoofer. Ao fazê-lo pode danificar os bloqueios traseiros.

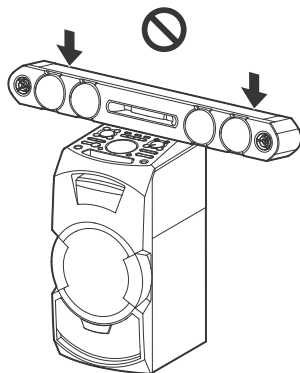
## Para soltar o sistema de colunas do subwoofer

Suavemente incline o sistema de colunas para trás e, em seguida, eleve-o.



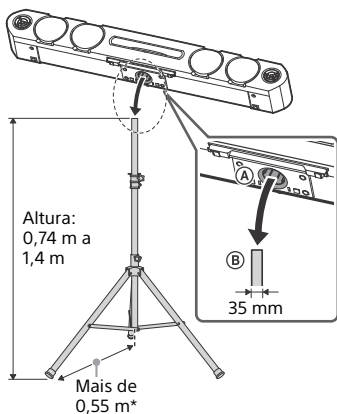
### Nota

Não force nem empurre perto dos lados do sistema de colunas. Fazê-lo pode causar a queda do sistema de colunas.



## Instalar o sistema de colunas num tripé

Faça corresponder o furo no sistema de colunas (A) com o tripé (não fornecido) (B), em seguida empurre-o suavemente para baixo até estar completamente inserido no tripé. Certifique-se que usa apenas um tripé com aproximadamente 35 mm de diâmetro.



\* Recomendamos que expanda as pernas do tripé ao máximo.

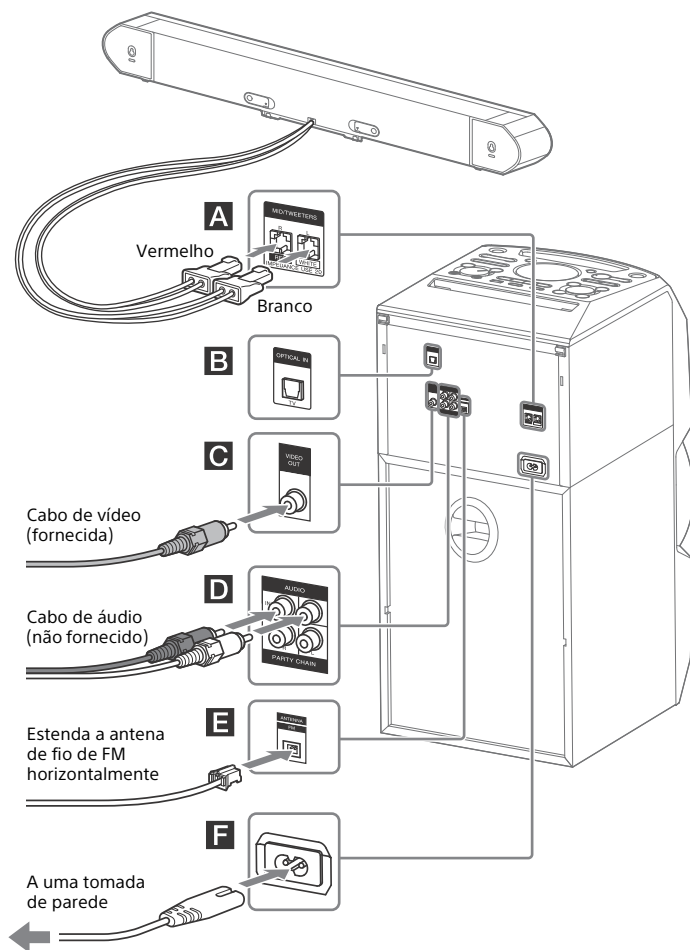
### Nota

Tome as seguintes precauções quando instalar o sistema de colunas no tripé para evitar ferimentos pessoais ou danificar o sistema de colunas.

- Configure o tripé completamente antes de instalar o sistema de colunas. Certifique-se de que lê o manual de instruções do seu tripé antes de o utilizar.
- Não instale o sistema de colunas no tripé numa superfície instável, área de passagem ou outros locais não adequados.
- Certifique-se que o sistema de colunas está anexado ao tripé em segurança.

- Não empurre o sistema de colunas nem coloque objetos no sistema de colunas quando este está instalado no tripé.
- Não rode nem levante o sistema de colunas quando estiver instalado no tripé.
- Não caminhe por cima das pernas do tripé para evitar tropeçar.
- Desligue o cabo de alimentação CA e todos os cabos, solte o sistema de colunas do tripé quando desejar mover o tripé, o sistema de colunas ou o subwoofer.
- Tenha cuidado para não tropeçar por cima do cabo da coluna, pernas do tripé ou cabo de alimentação CA.
- Mantenha as crianças longe do sistema de colunas instalado no tripé.
- Tome outras precauções para prevenir que o sistema de colunas instalado no tripé caia.

## Ligar o sistema de forma segura



## A Colunas

Ligue os cabos da coluna do sistema de colunas.

### Notas

- Certifique-se de que utiliza apenas a coluna fornecida.
- Quando ligar os cabos das colunas, introduza o conector directamente nos terminais.

## B Tomada OPTICAL IN (entrada óptica)

Utilize o cabo digital óptico (fornecido) para ligar a tomada de saída digital (óptica) de um televisor quando ouvir o som do televisor utilizando este sistema (página 21).

## C Tomada VIDEO OUT

Utilize um cabo de vídeo para ligar à tomada de entrada de vídeo de um televisor ou projector.

### Nota

Não ligue este sistema ao televisor através do deck de vídeo.

## D Audio

Utilize um cabo de áudio (não fornecido) para fazer a ligação da seguinte forma:

### – Tomadas AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R

- Ligue às tomadas de saída de áudio de um equipamento opcional.
- Ligue a outro sistema de áudio para desfrutar da função Cadeia de festa (página 49).

### – Tomadas AUDIO IN/PARTY CHAIN IN L/R

- Ligue às tomadas de saída de áudio de uma televisão ou de equipamento de áudio/vídeo. O áudio sai através deste sistema.

- Ligue a outro sistema de áudio para desfrutar da função Cadeia de festa (página 49).

## E FM ANTENNA

Encontre um local e uma orientação que permitam uma boa recepção quando configurar a antena. Mantenha a antena afastada dos cabos das colunas, do cabo de alimentação CA e do cabo USB para evitar a captação de ruído.

## F Energia

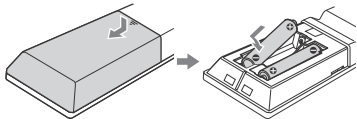
Ligue o cabo de alimentação CA (fornecido) ao sistema, depois ligue-o à tomada de parede.

### Notas

- Se a tomada CA do seu aparelho não encaixar na tomada de parede, anexe o adaptador de tomada CA fornecido (apenas para modelos com adaptador de tomada CA, exceto para os modelos Chilenos).
- A demonstração surge no visor. Carregue em I/⏻ para ligar o sistema e a demonstração termina automaticamente.

## Inserir as pilhas

Insira as duas pilhas R03 (tamanho AAA) fornecidas, fazendo coincidir as polaridades conforme é indicado abaixo.

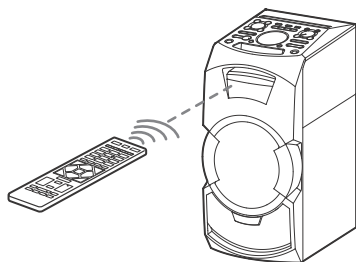


### Notas

- Não combine uma pilha velha com uma nova nem misture tipos diferentes de pilhas.
- Se não utilizar o telecomando durante muito tempo, retire as pilhas para evitar os danos provocados pela fuga do electrólito e corrosão.

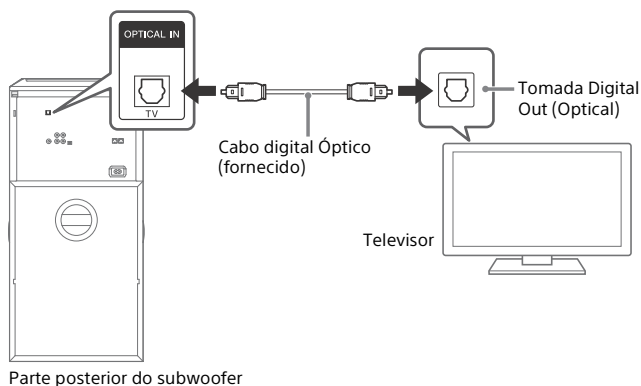
## Para comandar o subwoofer utilizando o telecomando

Aponte o telecomando para o sensor do telecomando do subwoofer.



## Preparar o som do televisor

Pode ouvir o som do televisor através deste sistema ligando o subwoofer e o televisor como é indicado abaixo, utilizando o cabo digital óptico (fornecido).



## Para ouvir o som do televisor com uma ligação digital óptica

Ligue o televisor e, em seguida, carregue em FUNCTION +/- repetidamente para seleccionar a função óptica.

### Notas

- Também pode ligar equipamento externo (leitores de DVD, etc.) à tomada OPTICAL IN. Ao ligar equipamento deste tipo, ligue a tomada OPTICAL IN e Digital Out (Optical) do equipamento da forma que se indica acima. Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu equipamento.

- Se o nível de saída de áudio do sistema for baixo ao ligar o equipamento externo, experimente ajustar as definições de saída de áudio no equipamento ligado. Pode melhorar o nível de saída do áudio. Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu equipamento.

### **Se “CODE 01” e “SGNL ERR” surgirem no visor do subwoofer**

Quando os sinais de entrada de áudio para o sistema são diferentes de sinais PCM lineares de 2 canais, surge a mensagem “CODE 01” e “SGNL ERR” (indica que os sinais de entrada de áudio não são suportados) no visor do subwoofer. Neste caso, seleccione o modo de saída de áudio adequada no televisor ou equipamento externo de forma a sair sinais de áudio PCM lineares de 2 canais.

### **Quando não se ouve som do televisor a partir do sistema**

Se a mensagem “CODE 01” e “SGNL ERR” surgirem no visor e não se ouvir som do televisor a partir do subwoofer e sistema de colunas, verifique os itens seguintes e tome as medidas correctivas no televisor.

- Verifique se a definição de saída da coluna está predefinida para utilizar colunas externas.

Exemplo: KDL-42W800B

- 1** Carregue no botão HOME do telecomando e, em seguida, seleccione o item de definição.
  - 2** Seleccione o item de definição de som e, em seguida, seleccione o item de definição da coluna.
  - 3** Seleccione o modo de saída da coluna externa.
- Verifique a definição de saída de áudio e, se estiver seleccionado o modo automático, altere-o para o modo de saída PCM. Este sistema só suporta formatos PCM lineares de 2 canais.

Exemplo: KDL-42W800B

- 1** Carregue no botão HOME do telecomando e, em seguida, seleccione o item de definição.
- 2** Seleccione o item de definição de som e, em seguida, seleccione o item de saída áudio digital.
- 3** Seleccione o modo de saída PCM.

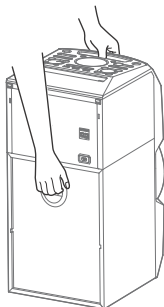
#### **Nota**

A informação indicada acima baseia-se num televisor Sony. No caso de outro televisor ou equipamento externo, verifique a definição de itens semelhantes. Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu televisor ou equipamento externo.

## Transportar o subwoofer ou sistema de colunas

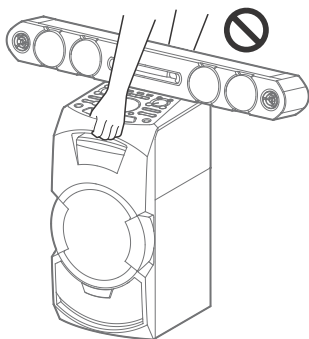
Antes de transportar o subwoofer ou o sistema de colunas, desligue todos os cabos.

Ao transportar o subwoofer, agarre firmemente a pega para evitar que caia.



### Nota

Quando o sistema de colunas estiver colocado na parte superior do subwoofer, não os transporte em conjunto.



## Realizar uma configuração QUICK

Antes de utilizar o sistema, pode realizar ajustes mínimos básicos no menu configuração QUICK.

**1** Ligue o televisor e seleccione a entrada de vídeo.

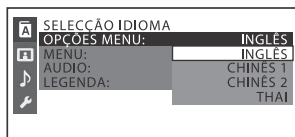
**2** Carregue em I/⏻ para ligar o sistema.

**3** Carregue em FUNCTION +/- repetidamente para seleccionar "DVD/CD" ou "USB".

A mensagem de orientação [Carregue em ENTER para executar a INSTALAÇÃO RÁPIDA.], aparece na parte inferior do ecrã do televisor.

**4** Carregue em [+], sem introduzir um disco ou ligar um dispositivo USB.

Surge [SELECCÃO IDIOMA] no ecrã do televisor. Os itens exibidos variam consoante o país ou região.



**5** Carregue em ↑ / ↓ repetidamente para seleccionar o idioma e, em seguida, carregue em [+].

Surge [CONFIGURAÇÃO DE VIDEO] no ecrã do televisor.

**6** Carregue em ↑ / ↓ repetidamente para seleccionar a definição que corresponde ao tipo de televisor e, em seguida, carregue em [+].

Quando surgir [Instalação rápida está completa.] no ecrã do televisor, o sistema estará pronto para a reprodução.

## Alterar a definição manualmente

Consulte "Utilizar o menu Setup" (página 34).

## Sair da configuração QUICK

Carregue em SETUP.

### Nota

Esta mensagem de orientação surge quando liga o sistema pela primeira vez ou após um "RESET" (página 61).

---

## Alterar a cor do sistema

(Excepto para modelos da América Latina, Europa e Rússia)

Defina a cor do sistema para PAL ou NTSC consoante o sistema de cor do seu televisor.

Sempre que realizar o procedimento abaixo, o sistema de cor muda como se segue:

NTSC ↔ PAL

Utilize os botões do subwoofer para realizar esta operação.

- 1** Carregue em I/⏻ para ligar o sistema.
- 2** Carregue em FUNCTION e, em seguida rode o botão MULTI CONTROL para seleccionar "DVD/CD" e, em seguida carregue em ENTER.
- 3** Mantenha carregado MIC ECHO e ENTER durante mais de 3 segundos.  
"NTSC" ou "PAL" surge no visor.

---

## Definir o relógio

Não pode definir o relógio no Modo de poupança de energia.

- 1** Carregue em I/⏻ para ligar o sistema.
- 2** Carregue sem soltar em SHIFT e, em seguida, carregue em TIMER MENU.  
"PLAY SET" surge no visor. Carregue em ⬆/⬇ repetidamente para seleccionar "CLOCK" e, em seguida, carregue em [+].
- 3** Carregue em ⬆/⬇ repetidamente para definir a hora e, depois, carregue em [+].
- 4** Carregue em ⬆/⬇ repetidamente para definir os minutos e, depois, carregue em [+].

---

## Alterar o modo do visor

Carregue em DISPLAY repetidamente quando o sistema estiver desligado.

---

### Demonstração

A demonstração está ligada.

---

### Sem visor (Modo de poupança de energia)

O visor é desligado para preservar energia. O temporizador e o relógio continuam a trabalhar.

---

### Relógio

O relógio é apresentado durante alguns segundos e, em seguida, entre no modo de poupança de energia.

---



## Reprodução disco/USB

### Reprodução básica

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

#### 1 Carregue em FUNCTION +/- repetidamente para seleccionar "DVD/CD" ou "USB".

Também pode utilizar os botões no subwoofer. Carregue em FUNCTION e, em seguida rode o botão MULTI CONTROL para seleccionar "DVD/CD" ou "USB" e, em seguida carregue em ENTER.

#### 2 Para função DVD/CD:

Carregue em ▲ no subwoofer para abrir a gaveta para discos e coloque um disco com o lado da etiqueta virado para cima.

Quando reproduz um disco de 8 cm como, por exemplo, um CD single, coloque-o no círculo interno da gaveta



Carregue em ▲ no subwoofer novamente para fechar a gaveta para discos.

Não tente fechar a gaveta para discos empurrando-a, uma vez que isto pode causar mau funcionamento.

#### Para função USB:

Ligue um dispositivo USB à porta ψ (USB).

#### Notas

- Pode utilizar o seu iPhone/iPod com este sistema apenas via ligação BLUETOOTH.

- Pode utilizar um adaptador USB (não fornecido) para ligar o dispositivo USB ao subwoofer se o dispositivo USB não puder ser ligado na porta ψ (USB).

#### 3 (Apenas DATA CD DATA DVD USB) Carregue em MEDIA MODE repetidamente para seleccionar o suporte ((MÚSICA)/[VIDEO]/[FOTO]) que deseja.

#### 4 Carregue em ► para iniciar a reprodução.

Para	Carregue em
Parar a reprodução	■
Fazer uma pausa na reprodução	
Retomar a reprodução ou regressar à reprodução normal	►
Cancelar o ponto de interrupção	■ duas vezes
Seleccionar uma faixa, ficheiro, capítulo ou cena	◀◀ ou ▶▶ durante a reprodução. Ou, carregue sem soltar SHIFT e, em seguida, carregue nos botões numéricos e, em seguida, carregue em [+]. (A operação pode ser proibida pelo disco ou dispositivo USB)

#### Para seleccionar a memória USB

Pode seleccionar que memória utilizar como fonte de reprodução ou destino de transferência se o dispositivo USB tiver uma memória interna e um cartão de memória.

Certifique-se de que selecciona uma memória antes de iniciar a reprodução ou transferência.

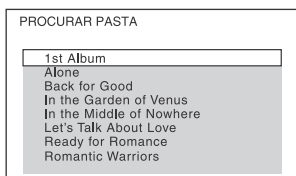
- 1 Carregue em OPTIONS.
- 2 Carregue em ▲/▼ repetidamente para seleccionar "MEM SEL" e, em seguida, carregue em [+].

- 3 Carregue em  $\uparrow/\downarrow$  repetidamente para seleccionar a memória que deseja e, em seguida, carregue em  $\boxed{+}$ .

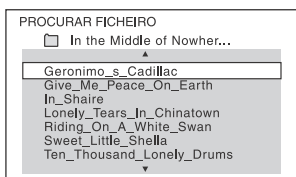
Para sair do menu de opções, carregue em OPTIONS.

### Para reproduzir um determinado ficheiro de áudio ou vídeo

- 1 Carregue em MEDIA MODE repetidamente para seleccionar [MÚSICA] ou [VIDEO].
- 2 Carregue em SEARCH para exibir a Lista de Pastas.



- 3 Carregue em  $\uparrow/\downarrow$  repetidamente para seleccionar a pasta desejada.
- 4 Carregue em  $\boxed{+}$  para exibir a Lista de Ficheiros.



- 5 Carregue em  $\uparrow/\downarrow$  repetidamente para seleccionar o ficheiro desejado e, em seguida, carregue em  $\boxed{+}$ .

### Para reproduzir um determinado ficheiro de imagem (apresentação de diapositivos)

- 1 Carregue em MEDIA MODE repetidamente para seleccionar [FOTO].

- 2 Carregue em DVD/TUNER MENU. É apresentada uma imagem em miniatura dos primeiros 16 ficheiros JPEG na pasta seleccionada no ecrã do televisor.



Caso a pasta seleccionada tenha mais de 16 ficheiros JPEG de imagem, surgirá uma barra de deslocamento à direita.

- 3 Carregue em  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  repetidamente para seleccionar o ficheiro desejado e, em seguida, carregue em  $\blacktriangleright$ .

## Outras operações de reprodução

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

A função pode não funcionar, dependendo do tipo de disco ou ficheiro.

Para	Carregue em
Visualizar o menu do DVD	DVD/TUNER MENU
Visualizar a Lista de Pastas ou Lista de Ficheiros	SEARCH. Carregue no botão novamente para desligar a Lista de Pastas ou Lista de Ficheiros.
Regressar à Lista de Pastas ou estar na Lista de Ficheiros	RETURN

Para	Carregue em
Localizar rapidamente um ponto em avanço rápido ou retrocesso rápido (Bloquear Procura)	◀◀ ou ▶▶ durante a reprodução. Sempre que carrega no botão, a velocidade de reprodução muda.
Reproduzir fotograma a fotograma (Reprodução a velocidade lenta)	⏮ e, em seguida, carregue em ◀◀ ou ▶▶. Sempre que carrega em ◀◀ ou ▶▶, a velocidade de reprodução muda.
Visualizar imagens na vista de miniatura	DVD/TUNER MENU
Navegar na vista de miniatura	⬆ / ⬇ / ⬅ / ➡
Visualizar imagem individual	[+] na vista de miniatura.
Iniciar a apresentação de diapositivos de imagens	▶. Pode alterar o intervalo da apresentação de diapositivos (página 36) e adicionar efeitos à apresentação de diapositivos (página 35).
Parar a apresentação de diapositivos de imagens	■
Visualizar a imagem seguinte ou anterior durante a apresentação de diapositivos	⏪ ou ⏩
Rodar a imagem 90 graus	↶ / ↷ ao visualizar uma imagem. Carregue em CLEAR para regressar à vista original.

## Procurar uma determinada faixa

CD

Carregue sem soltar **SHIFT e**, em seguida, carregue nos botões numéricos para seleccionar a faixa a reproduzir e, em seguida, carregue em [+].

## Procurar com o botão SEARCH

- 1 Carregue em SEARCH para exibir a Lista de Faixas.
- 2 Carregue em ⬆ / ⬇ repetidamente para seleccionar a faixa a reproduzir e, em seguida, carregue em [+].

## Procurar determinado título/capítulo/cena/faixa/índice

DVD-V VIDEO CD

- 1 Carregue em SEARCH repetidamente durante a reprodução para seleccionar o modo de procura.
- 2 Carregue sem soltar **SHIFT e**, em seguida, carregue nos botões numéricos para introduzir o número do título, capítulo, cena, faixa ou índice que deseja e, em seguida, carregue em [+].  
Início da Reprodução.

### Notas

- No caso de um VIDEO CD com reprodução PBC, carregue em SEARCH para procurar a cena.
- No caso de um VIDEO CD sem reprodução PBC, carregue em SEARCH para procurar a faixa ou índice.

## Para procurar utilizando o código de tempo

DVD-V

- 1 Carregue em SEARCH repetidamente durante a reprodução para seleccionar o modo de procura por tempo.
- 2 Carregue sem soltar SHIFT e, em seguida, carregue nos botões numéricos para introduzir o código de tempo e, em seguida, carregue em .

Exemplo: Para procurar uma cena às 2 horas, 10 minutos e 20 segundos, carregue sem soltar SHIFT e, em seguida, carregue em 2, 1, 0, 2, 0 ([2:10:20]).

Carregue em CLEAR para cancelar o número.

## Procurar através do menu do DVD

DVD-V

- 1 Carregue em DVD/TUNER MENU.
- 2 Carregue /// ou carregue sem soltar SHIFT e, em seguida, carregue nos botões numéricos para seleccionar o título ou item a reproduzir e, em seguida, carregue em .

## Alterar ângulos

DVD-V

Carregue em ANGLE repetidamente durante a reprodução para seleccionar o ângulo desejado.

## Exibir legendas

DVD-V

Carregue em SUBTITLE repetidamente durante a reprodução para seleccionar o idioma das legendas que deseja ou desligar as legendas.

## Alterar idioma/som

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

Carregue em AUDIO repetidamente durante a reprodução para seleccionar o formato ou modo de áudio desejado.

### DVD VIDEO

Pode alternar de formato ou idioma do áudio quando a fonte tiver vários formatos de áudio ou áudio multilíngue.

A exibição de 4 dígitos indica um código de idioma. Consulte "Lista de códigos de idiomas" (página 68) para verificar a que idioma corresponde o código. Quando o mesmo idioma é exibido várias vezes, o DVD VIDEO foi gravado em vários formatos de áudio.

### VIDEO CD/AUDIO CD/DATA CD/DATA DVD (ficheiro MP3) ou dispositivo USB (ficheiro de áudio)

Pode alterar a faixa de som.

- [ESTÉREO]: Som estéreo.
- [1/E]/[2/D]: O som mono do canal esquerdo ou direito.

### SUPER VIDEO CD

- [1:ESTÉREO]: Som estéreo da faixa de áudio 1.
- [1:1/E]/[1:2/D]: Som mono do canal esquerdo ou direito da faixa de áudio 1.

- [2:ESTÉREO]: Som estéreo da faixa de áudio 2.
- [2:1/E]/[2:2/D]: Som mono do canal esquerdo ou direito da faixa de áudio 2.

## Reproduzir um VIDEO CD com funções PBC

### VIDEO CD

Pode utilizar o menu PBC (Controlo de Reprodução) para desfrutar do software interactivo do VIDEO CD.

### 1 Carregue em ► para reproduzir um VIDEO CD no PBC.

Surge o menu PBC no ecrã do televisor.

### 2 Carregue sem soltar SHIFT e, em seguida, carregue nos botões numéricos para seleccionar o número do item desejado e, em seguida, carregue em .

### 3 Continue a reprodução de acordo com as instruções no menu.

### Nota

A reprodução PBC é cancelada quando a função reprodução repetida é activada.

### Para cancelar a reprodução PBC

### 1 Carregue em ou , ou carregue sem soltar SHIFT e, em seguida, carregue nos botões numéricos para seleccionar uma faixa quando a reprodução estiver parada.

### 2 Carregue em ► ou .

A reprodução inicia a partir da faixa seleccionada.

### Para regressar à reprodução PBC

Carregue em duas vezes e, em seguida, carregue em ►.

## Reprodução a partir de pontos de interrupção de vários discos

### DVD-V VIDEO CD

Este sistema consegue memorizar pontos de interrupção de até 6 discos por forma a retomar a reprodução no ponto onde ficou anteriormente quando volta a introduzir o mesmo disco. Caso memorize um ponto de interrupção do 7º disco, o ponto de interrupção do primeiro disco será eliminado.

Para activar esta função, defina [RETOMAR MULTI-DISCO] em [CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA] para [ACTIVADO] (página 37).

### Nota

Para reproduzir do início do disco, carregue em duas vezes e, em seguida, carregue em ►.

## Utilizar o modo de reprodução

### Reproduzir na ordem original (Reprodução normal)

### 

Quando a reprodução é interrompida, carregue em PLAY MODE repetidamente.

### ■ Ao reproduzir um disco

- [DISCO]: reproduz um disco.
- [PASTA]\*: reproduz todos os ficheiros compatíveis na pasta no disco.

\* Não é possível seleccionar para AUDIO CD.

### ■ Ao reproduzir um dispositivo USB

- [UM DISPOSITIVO USB]: reproduzir um dispositivo USB.
- [PASTA]: reproduz todos os ficheiros compatíveis numa pasta num dispositivo USB.

## Reproduzir numa ordem aleatória (Reprodução aleatória)



Quando a reprodução é interrompida, carregue em **PLAY MODE** repetidamente.

### ■ Ao reproduzir um disco

- [DISCO (ALEATÓRIA)]: reproduz aleatoriamente todos os ficheiros de áudio num disco.
- [PASTA (ALEATÓRIA)\*]: reproduz aleatoriamente todos os ficheiros de áudio na pasta no disco.

\* Não é possível seleccionar para AUDIO CD.

### ■ Ao reproduzir um dispositivo USB

- [UM DISPOSITIVO USB (ALEATÓRIA)]: reproduzir aleatoriamente todos os ficheiros de áudio num dispositivo USB.
- [PASTA (ALEATÓRIA)]: reproduz todos os ficheiros compatíveis na pasta no dispositivo USB.

### Notas

- Não é possível realizar a reprodução aleatória para ficheiros de imagem e vídeo.
- A reprodução aleatória é cancelada quando:
  - desliga o sistema.
  - abre a gaveta para discos.
  - realiza transferência USB (excepto transferência REC1).
  - transfere música de um disco para um dispositivo USB (excepto transferência REC1).
  - altera MEDIA MODE.
  - mudar para a memória USB seleccionada.

- A reprodução aleatória pode ser cancelada quando selecciona uma pasta ou faixa a reproduzir.

## Criar o seu próprio programa (Reprodução programada)



Podem criar um programa até 25 passos na ordem com que deseja que sejam reproduzidos.

Só pode programar faixas/ficheiros de áudio a partir do disco ou USB actual.

- 1 Carregue em FUNCTION +/- repetidamente para seleccionar "DVD/CD" ou "USB".**
- 2 (Apenas DATA CD DATA DVD USB)**  
**Carregue em MEDIA MODE repetidamente para seleccionar [MÚSICA].**
- 3 Com a reprodução parada, carregue em PLAY MODE repetidamente para seleccionar [PROGRAMADA].**
- 4 Carregue em SEARCH.**  
Surge a Lista de Pastas ou Lista de Faixas no ecrã do televisor.
- 5 (Apenas DATA CD DATA DVD USB)**  
**Carregue em +/- repetidamente para seleccionar a pasta desejada e, em seguida, carregue em [+].**  
Surge a Lista de Ficheiros no ecrã do televisor.
- 6 Carregue em +/- repetidamente para seleccionar a faixa ou ficheiro que deseja e, em seguida, carregue em [+].**  
Surge o número do passo do programa no lado esquerdo da faixa ou ficheiro seleccionado.

## 7 Para programar outras faixas ou ficheiros na mesma pasta, repita o passo 6.

Para programar ficheiros noutras pastas, carregue em RETURN para regressar à Lista de Pastas e repita os passos 5 e 6.

## 8 Carregar em ► para iniciar a Reprodução programada.

Surge a Lista de Programas no ecrã do televisor.

Quando a reprodução programada terminar, pode reiniciar o mesmo programa carregando em ►.

## Eliminar um passo programado

1 Utilize o mesmo procedimento do passo 4 e passo 5 em "Criar o seu próprio programa".

2 Carregue em ↕/↔ repetidamente para seleccionar a faixa ou ficheiro que deseja apagar e, em seguida, carregue em [+].

O número do passo do programa desaparece.

## Para apagar o último passo da Lista de Programas

Carregue em CLEAR.

## Visualizar a Lista de Programas

Carregue sem soltar em SHIFT e, em seguida, carregue em [DISPLAY] repetidamente.

## Para cancelar a Reprodução programada

Com a reprodução parada, carregue em PLAY MODE repetidamente para seleccionar outros modos de reprodução.

### Notas

- Não é possível realizar a reprodução programada para ficheiros de imagem e vídeo.

- A reprodução programada é cancelada quando
  - abre a gaveta para discos.
  - altera MEDIA MODE.
  - mudar para a memória USB seleccionada.
- (Apenas função DVD/CD) A lista programada é limpa quando abre a gaveta do disco.
- (Apenas função USB) A lista programada é limpa quando:
  - realiza a operação de apagar.
  - remova o dispositivo USB.
  - mudar para a memória USB seleccionada.

## Reproduzir repetidamente (Reprodução repetida)

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

## Carregue em REPEAT repetidamente.

Algumas definições podem não funcionar, dependendo do tipo de disco ou ficheiro.

- [DESACT.]: não reproduz repetidamente.
- [TODO]: repete todas as faixas ou ficheiros no modo de reprodução seleccionado.
- [DISCO]: repete todo o conteúdo (apenas DVD VIDEO e VIDEO CD).
- [TÍTULO]: repete o título actual (apenas DVD VIDEO).
- [SECÇÃO]: repete o capítulo actual (apenas DVD VIDEO).
- [FAIXA]: repete a faixa actual.
- [FICHEIRO]: repete o ficheiro de vídeo actual.

## Cancelar a reprodução repetida

Carregue em REPEAT repetidamente para seleccionar [DESACT.].

### Notas

- "C" acende-se no visor quando a reprodução repetida está definida para [TODO] ou [DISCO].

- “↶ 1” acende-se no visor quando a reprodução repetida está definida para [TÍTULO], [SEÇÃO], [FAIXA] ou [FICHEIRO].
- Não pode efectuar a reprodução repetida com um VIDEO CD durante a reprodução PBC.
- Dependendo do DVD VIDEO, pode não conseguir efectuar a reprodução repetida.
- A reprodução repetida é cancelada quando:
  - abre a gaveta para discos.
  - desliga o sistema (apenas DVD VIDEO e VIDEO CD).
  - altera a função (apenas DVD VIDEO e VIDEO CD).
  - realiza transferência USB (excepto transferência REC1).
  - transfere música de um disco para um dispositivo USB (excepto transferência REC1).
  - altera MEDIA MODE.
  - mudar para a memória USB seleccionada.

## Restringir a reprodução de discos

(Restrição de Reprodução)

DVD-V

Pode limitar a reprodução de DVD VIDEOS de acordo com um nível predeterminado. Podem saltar-se cenas ou serem substituídas por cenas diferentes.

- 1** Quando a reprodução for interrompida, carregue em **SETUP**.
- 2** Carregue em **↕ / ↘** repetidamente para seleccionar [**CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA**] e, em seguida, carregue em **+**.
- 3** Carregue em **↕ / ↘** repetidamente para seleccionar [**RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO**] e, em seguida, carregue em **+**.

**4** Introduza ou volte a introduzir a sua palavra-passe de 4 dígitos utilizando os botões numéricos e, em seguida, carregue em **+**.

**5** Carregue em **↕ / ↘** repetidamente para seleccionar [**STANDARD**] e, em seguida, carregue em **+**.

**6** Carregue em **↕ / ↘** repetidamente para seleccionar uma área geográfica como nível de limitação de reprodução e, em seguida, carregue em **+**.

A área está seleccionada. Quando seleccionar [OUTROS →], introduza o código de área da área geográfica que deseja, de acordo com “Lista de códigos de área para controlo parental” na página 69 utilizando os botões numéricos.

**7** Carregue em **↕ / ↘** repetidamente para seleccionar [**NÍVEL**] e, em seguida, carregue em **+**.

**8** Carregue em **↕ / ↘** repetidamente para seleccionar o nível desejado e, em seguida, carregue em **+**.

Quando mais baixo for o valor, mais estrita é a limitação.

## Desligar a função RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO



Defina [NÍVEL] para [DESACT.] no passo 8.

## Reproduzir um disco com RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO definido

- 1** Coloque o disco e carregue em **▶**. Surge um visor para introduzir a sua palavra-passe no ecrã do televisor.
- 2** Introduza a sua palavra-passe de 4 dígitos utilizando os botões numéricos e, em seguida, carregue em **+**. O sistema inicia a reprodução.




## Caso se esqueça da sua palavra-passe

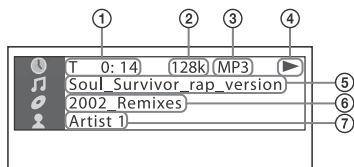
Retire o disco e repita os passos 1 a 3 em "Restringir a reprodução de discos" (página 32). Introduza a sua palavra-passe "199703" utilizando os botões numéricos e, em seguida, carregue em . Siga as instruções no ecrã e introduza uma nova palavra-passe de 4 dígitos. Em seguida, coloque o disco e carregue em . Tem de introduzir novamente a nova palavra-passe.

## Visualizar informações sobre discos e dispositivos USB

DVD-V VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD USB

### Informações no ecrã do televisor

Carregue sem soltar em **SHIFT** e, em seguida, carregue em  **DISPLAY** repetidamente durante a reprodução.



- ① **Reproduzir informações**  
Reproduzir informações<sup>1)</sup> de hora, tempo restante e data.
- ② **Taxa de bits**
- ③ **Tipo de ficheiro**
- ④ **Estado da reprodução**
- ⑥ **Título<sup>2)</sup>/faixa/nome do ficheiro<sup>3)</sup>**

⑥ **Álbum<sup>2)</sup>/nome da pasta<sup>3)</sup>/ número do capítulo/índice**

⑦ **Nome do artista<sup>2)3)</sup>**

Surge ao reproduzir um ficheiro de áudio.

<sup>1)</sup> São apresentadas informações sobre a data quando um Exif (Exchangeable Image File Format - Formato de ficheiro de imagem intercambiável) é gravado no ficheiro de imagem JPEG. Exif é um formato de imagem para câmaras digitais definido pela Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

<sup>2)</sup> Caso um ficheiro de áudio possua uma etiqueta ID3, o sistema exibirá o nome do álbum/nome do título/nome do artista a partir da informação da etiqueta ID3. O sistema suporta ID3 ver. 1.0/1.1/2.2/2.3.

<sup>3)</sup> Caso o ficheiro ou pasta contenha caracteres que não possam ser exibidos, estes serão exibidos como " \_ ".

### Notas

- Dependendo da fonte reproduzida,
  - algumas informações podem não ser exibidas.
  - alguns caracteres podem não ser exibidos.
- Dependendo do modo de reprodução, a informação exibida pode ser diferente.

**Exibir informações sobre o áudio**  
(Apenas DVD VIDEO e ficheiros de vídeo)

**Carregue AUDIO repetidamente durante a reprodução.**

### Informações no visor

**Carregue em DISPLAY repetidamente quando o sistema estiver ligado.**

Pode ver as informações da seguinte forma:

- tempo de reprodução, tempo restante da faixa, título, capítulo
- número da cena
- nome do ficheiro, nome da pasta

- informações sobre o título, artista e álbum

#### Notas

- O nome do disco ou da faixa pode não ser exibido dependendo do texto.
- O tempo de reprodução de ficheiros MP3 e ficheiros de vídeo pode não ser apresentado correctamente.
- O tempo de reprodução decorrido de um ficheiro áudio codificado que utilize uma VBR (taxa de bits variável) não é correctamente apresentado.

## Utilizar o menu Setup

Pode realizar vários ajustes a itens como imagem e som. Os itens exibidos variam consoante o país ou região.

#### Nota

As definições de reprodução memorizadas no disco têm prioridade sobre as definições no menu Setup. Deste modo, poderá não ser possível realizar algumas definições no menu Setup.

### 1 Quando a reprodução for interrompida, carregue em **SETUP**.

Surge o menu Setup no ecrã do televisor.

### 2 Carregue em **↑/↓** repetidamente para seleccionar **[SELECCÃO IDIOMA]**, **[CONFIGURAÇÃO DE VIDEO]**, **[CONFIGURAR AUDIO]** ou **[CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA]** e, em seguida, carregue em **[+]**.

### 3 Carregue em **↑/↓** repetidamente para seleccionar o item desejado e, em seguida, carregue em **[+]**.

### 4 Carregue em **↑/↓** repetidamente para seleccionar a definição desejada e, em seguida, carregue em **[+]**.

A definição é seleccionada e a configuração concluída.

## Para sair do menu

Carregue em **SETUP**.

### Definir o idioma - [SELECCÃO IDIOMA]

#### [OPÇÕES MENU]

Selecciona o idioma no visor.

#### [MENU]

**DVD-V**

Selecciona o idioma do menu do DVD.

#### [AUDIO]

**DVD-V**

Muda o idioma da faixa sonora. Quando seleccionar **[ORIGINAL]**, é seleccionado o idioma prioritário do disco.

#### [LEGENDA]

**DVD-V**

Muda o idioma das legendas gravadas no DVD VIDEO. Quando selecciona **[IDIOMA AUDIO]**, o idioma das legendas muda de acordo com o idioma seleccionado para a faixa sonora.

#### Nota

Selecione **[OUTROS →]** em **[MENU]**, **[AUDIO]** e **[LEGENDA]**, introduza um código de idioma da "Lista de códigos de idiomas" (página 68) com os botões numéricos.



## Definir o ecrã do televisor – [CONFIGURAÇÃO DE VIDEO]

### [FORMATO ECRÃ]

DVD-V

**[16:9]:** Seleccione esta opção quando ligar um televisor panorâmico ou um televisor com uma função de modo panorâmico.



**[4:3 LETTER BOX]:** Seleccione esta opção quando ligar um televisor com ecrã 4:3 sem função de modo panorâmico. A definição apresenta uma imagem panorâmica com bandas pretas em cima e em baixo.



**[4:3 PAN SCAN]:** Seleccione esta opção quando ligar um televisor com ecrã 4:3 sem função de modo panorâmico. A definição apresenta uma imagem de altura total no ecrã completo, com lados cortados.



### [SISTEMA DE CORES (VIDEO CD)]

(Excepto para modelos da América Latina, Europa e Rússia)

DVD-V

Selecciona o sistema de cor (PAL ou NTSC).

**[AUTO]:** Sai o sinal de vídeo de acordo com o sistema de cor do disco.

Seleccione esta definição se o seu televisor utiliza um sistema DUAL.

**[PAL]:** Sai o sinal de vídeo em PAL.

**[NTSC]:** Sai o sinal de vídeo em NTSC. Para mais informações, consulte "Alterar a cor do sistema" (página 24).

### [NÍVEL DE PRETO]

(Apenas para modelos da América Latina)

Selecciona o nível preto (nível de configuração) para a saída dos sinais de vídeo da tomada VIDEO OUT.

**[ACTIVADO]:** Configura o nível preto do sinal de saída para o nível padrão.

**[DESACT.]:** Reduz o nível preto padrão. Use isto quando a imagem fica demasiado branca.

### [MODO DE PAUSA]

DVD-V

**[AUTO]:** A imagem, incluindo sujeitos que se movem dinamicamente, é exibida sem tremor. Normalmente, esta é a definição recomendada.

**[MOLDURA]:** A imagem, incluindo sujeitos que não se movem dinamicamente, é exibida em alta resolução.

### [EFEITO DA FOTOGRAFIA]

DATA CD DATA DVD USB

(Apenas ficheiros JPEG)

**[MODO 1]:** A imagem movimenta-se de cima para baixo.

**[MODO 2]:** A imagem movimenta-se da esquerda para a direita.

**[MODO 3]:** A imagem estica a partir do centro.

**[MODO 4]:** A imagem alterna aleatoriamente entre efeitos.

**[MODO 5]:** A imagem seguinte passa por cima da imagem actual.

**[DESACT.]:** Desligado.

---

## [INTERVALO FOTOGRAFIAS]

DATA CD DATA DVD USB

(Apenas ficheiros JPEG)

[NORMAL]/[RÁPIDO]/[LONGO 1]/

[LONGO 2]: Selecciona a duração da apresentação de diapositivos.

[LONGO 2] é mais lento que [LONGO 1].

---



## Definir opções de áudio – [CONFIGURAR AUDIO]

---

### [AUDIO DRC]

(Compressão de amplitude dinâmica)

DVD-V

Útil para ver filmes com o volume baixo durante a noite.

[DESACT.]: Desligado.

[STANDARD]: A amplitude dinâmica é comprimida de acordo com o pretendido pelo engenheiro de gravação.

---

### [SELECCÃO DA FAIXA]

DVD-V

[DESACT.]: Desligado.

[AUTO]: Dá prioridade à faixa sonora que tenha o número de canais mais elevado quando reproduz um DVD VIDEO com vários formatos áudio (PCM, MPEG, ou Dolby Digital) gravados.

---

### [MODO DE PONTUAÇÃO]

[PRINCIPIANTE 1]\*/[PRINCIPIANTE 2]/

[PERITO 1]\*/[PERITO 2]: Selecciona o modo de pontuação para pontuar quando canta no modo Karaoke.

[DEMO]: Modo de demonstração. A pontuação é exibida independentemente de cantar ou não.

\* A pontuação é exibida enquanto canta.

---

---

## [A/V SYNC]

DVD-V VIDEO CD DATA CD DATA DVD

(Apenas ficheiros de vídeo)

[DESACT.]: Desligado.

[ACTIVADO]: Ajusta o atraso entre a imagem e o som.

---

## [DOWN MIX]

DVD-V

Selecciona o sinal de saída de áudio ao reproduzir áudio multi-canal.

[NORMAL]: Transforma áudio multi-canal em sinal estéreo de 2 canais.

[DOLBY SURROUND]: Transforma áudio multi-canal em sinal surround de 2 canais.

---



## Definir o sistema – [CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA]

---

### [PROTECCÃO ECRÃ]

Evita danos no televisor. Carregue num botão qualquer para cancelar a protecção de ecrã.

[ACTIVADO]: Ativa o protecção de ecrã surge se não operar o sistema durante 15 minutos.

[DESACT.]: Desligado.

---

### [SEGUNDO PLANO]

Selecciona a cor de fundo ou imagem a exhibir no ecrã do televisor.

[IMAGEM DE CAPA]: A imagem fixa gravada no disco surge como fundo.

[GRÁFICOS]: É exibida no fundo a imagem predefinida memorizada no sistema.

[AZUL]: É exibida uma cor de fundo azul.

[PRETO]: É exibida uma cor de fundo preta.

---

**[RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO]**

Define restrições de reprodução. Para mais informações, consulte “Restringir a reprodução de discos” (página 32).

**[RETOMAR MULTI-DISCO]**

DVD-V VIDEO CD

**[ACTIVADO]:** Memoriza pontos de interrupção de até 6 discos.

**[DESACT.]:** A reprodução começa no ponto de interrupção apenas para o disco actual no sistema.

**[REINICIAR]**

Repõe as definições SETUP para as definições de fábrica. Para mais informações, consulte “Repôr as definições SETUP para as definições de fábrica” (página 61).

**Transferência USB****Transferir música**

Pode transferir música de uma fonte de som para um dispositivo USB ligado à porta  $\Psi$  (USB).

O formato áudio dos ficheiros transferidos por este sistema é MP3.

**Notas**

- Não remova o dispositivo USB durante as operações de transferir ou apagar. Ao fazê-lo, pode corromper os dados no dispositivo USB ou danificar o próprio dispositivo USB.
- Os ficheiros MP3 são transferidos com a mesma taxa de bits dos ficheiros originais.
- Ao transferir de TUNER FM, função AUDIO IN ou um AUDIO CD, pode seleccionar a taxa de bits antes da transferência.
- As operações de transferir USB e apagar USB ficam desactivadas quando a gaveta para discos está aberta.

**Nota sobre conteúdo protegido por direitos de autor**

A música transferida é limitada apenas à utilização privada. A utilização da música para além deste limite implica a autorização por parte dos detentores dos direitos de autor.


**Para seleccionar a memória USB**

Consulte página 25.

**Para seleccionar a taxa de bits**

Pode seleccionar uma taxa de bits mais elevada para transferir música com melhor qualidade.

- 1 Carregue em **OPTIONS**.
- 2 Carregue em  $\uparrow/\downarrow$  repetidamente para seleccionar “**BIT RATE**” e, em seguida, carregue em **[+]**.

**3** Carregue em  $\uparrow/\downarrow$  repetidamente para seleccionar a taxa de bits que deseja e, em seguida, carregue em .

- 128 KBPS: as faixas com codificação MP3 têm um tamanho de ficheiro mais pequeno e menor qualidade de áudio.
- 256 KBPS: as faixas com codificação MP3 têm um tamanho de ficheiro maior, mas maior qualidade de áudio.

Para sair do menu OPTIONS, carregue em OPTIONS.

## Transferir música de um disco ou fonte de áudio analógica

Pode transferir música para um dispositivo USB ligado à porta  $\psi$  (USB) da seguinte forma:

- **Transferência sincronizada:** Transfere todos os ficheiros de música suportados de um disco para USB.
- **Transferência REC1:** Transfere uma única faixa ou ficheiro de áudio durante a reprodução.
- **Transferência analógica:** Transfere som das funções TUNER FM ou AUDIO IN.

Utilize os botões do subwoofer para realizar esta operação.

**1** Ligue um dispositivo USB à porta  $\psi$  (USB).

**2** Para Transferência sincronizada e Transferência REC1:

Carregue em FUNCTION e, em seguida rode o botão MULTI CONTROL para seleccionar "DVD/CD" e, em seguida carregue em ENTER. Se o sistema iniciar a reprodução automaticamente, carregue em  $\blacksquare$  duas vezes para parar a reprodução.

**Para Transferência analógica:**

Carregue em FUNCTION e, em seguida, rode o botão MULTI CONTROL para seleccionar a fonte ("TUNER FM"/"AUDIO IN") que deseja transferir e, em seguida, carregue em ENTER.

**3** Para transferência sincronizada:

Quando a reprodução é parada, carregue em PLAY MODE repetidamente no telecomando para seleccionar o modo de reprodução que deseja.

### Notas

- Se iniciar a transferência em [PASTA (ALEATÓRIA)], o modo de reprodução seleccionado muda automaticamente para [PASTA].
- Se iniciar a transferência em reprodução aleatória (excepto [PASTA (ALEATÓRIA)]), Reprodução repetida ou Reprodução programada sem passos, o modo de reprodução seleccionado muda automaticamente para Reprodução normal.

**Para transferência REC1:**

Selecione a faixa ou ficheiro áudio que pretende transferir, depois inicie a reprodução.

**4** Carregue em REC TO USB.

"PUSH ENTER" surge no visor.

**5** Para Transferência sincronizada e Transferência REC1:

Carregue em ENTER.

A transferência inicia quando "DO NOT REMOVE" surge no visor.

**Para Transferência analógica:**

Carregue em ENTER e inicie a reprodução da fonte.

A transferência inicia quando "DO NOT REMOVE" surge no visor.

## Quando a transferência tiver concluído

O disco pára automaticamente (em Transferência sincronizada) ou continua a reproduzir (em Transferência REC1).

## Parar a transferência

Carregue em ■.

## Para criar um novo ficheiro MP3 (apenas para Transferência analógica)

Carregue em REC TO USB durante a transferência analógica. “NEW TRACK” surge no visor. Um novo ficheiro MP3 é também criado automaticamente após aproximadamente 1 hora de transferência.

### Notas

- Quando é criado um novo ficheiro MP3, a transferência fica momentaneamente desactivada.
- Se voltar a carregar em REC TO USB após alguns segundos, um novo ficheiro MP3 não pode ser criado.

### Notas sobre transferência

- Quando transferir (excepto transferência analógica), não sai nenhum som.
- A informação CD-TEXT não é transferida nos ficheiros MP3 criados.
- A transferência pára automaticamente se:
  - o dispositivo USB ficar sem espaço durante a transferência.
  - o número de ficheiros ou pastas áudio no dispositivo USB atinge o limite.
- Se uma pasta ou ficheiro que esteja a tentar transferir já existir no dispositivo USB com o mesmo nome, é acrescentado ao nome um número sequencial sem apagar a pasta ou o ficheiro original.
- Não pode realizar as seguintes operações durante a transferência:
  - Ejecte o disco.
  - Seleccione outra faixa ou ficheiro.

- Interrompa a reprodução ou encontre um ponto na faixa ou ficheiro.
- Alterar a função ou a sintonização.
- Ao transferir música para um Walkman® utilizando “Media Manager for WALKMAN”, certifique-se de que transfere no formato MP3.
- Quando ligar um Walkman® ao sistema, certifique-se de que o liga depois de o ecrã “Creating Library” ou “Creating Database” no Walkman® ter desaparecido.

## Regras de geração de pastas e ficheiros

### Número máximo de ficheiros MP3 que podem ser gerados

- 298 pastas
- 650 ficheiros numa pasta
- 650 ficheiros numa pasta REC1-CD ou REC1-MP3.

Estes números podem variar dependendo da configuração do ficheiro ou pasta.

Quando transferir para um dispositivo USB é criada uma pasta “MUSIC” directamente abaixo da “ROOT”. As pastas e os ficheiros são gerados dentro desta pasta “MUSIC” da seguinte forma, de acordo com o método e a fonte de transferência.

### Transferência sincronizada

Fonte	Nome da pasta	Nome do ficheiro
Ficheiros áudio	Igual à da fonte	
AUDIO CD	“CDDA0001”*	“TRACK001”*

### Transferência REC1

Fonte	Nome da pasta	Nome do ficheiro
Ficheiros áudio	“REC1-MP3”	Igual à da fonte
AUDIO CD	“REC1-CD”	“TRACK001”*

## Transferência analógica

Fonte	Nome da pasta	Nome do ficheiro
FM	"TUFM0001"*	"TRACK001"*
AUDIO IN	"EXAU0001"*	

\* Os números das pastas e ficheiros são atribuídos sequencialmente a partir daí.

## Apagar ficheiros ou pastas áudio do dispositivo USB

- 1** Carregue em **FUNCTION +/-** repetidamente para seleccionar **"USB"**.
- 2** Carregue em **MEDIA MODE** repetidamente para seleccionar **[MÚSICA]**.
- 3** Quando a reprodução for interrompida, carregue em **OPTIONS**.
- 4** Carregue em **↑ / ↓** repetidamente para seleccionar **"ERASE"** e, em seguida, carregue em **[+]**.  
Surge a Lista de Pastas no ecrã do televisor.
- 5** Carregue em **↑ / ↓** repetidamente para seleccionar uma pasta e, em seguida, carregue em **[+]**.
- 6** Carregue em **↑ / ↓** para seleccionar o ficheiro de áudio que deseja apagar e, em seguida, carregue em **[+]**.  
Selecione **[TODAS AS FAIXAS]** para seleccionar todos os ficheiros de áudio na pasta.  
**"FOLDER ERASE"** ou **"TRACK ERASE"** e **"PUSH ENTER"** surge no ecrã.  
Para cancelar, carregue em **■**.
- 7** Carregue em **[+]**.  
**"COMPLETE"** surge no visor.  
Para sair do menu **OPTIONS**, carregue em **OPTIONS**.

### Notas

- Uma pasta que contenha ficheiros de áudio num formato que não seja MP3/WMA/AAC ou subpastas não pode ser apagada.
- Não pode apagar ficheiros ou pastas áudio no modo de reprodução aleatória ou no modo de reprodução programada. Defina o modo de reprodução para modo de reprodução normal antes de apagar.
- As operações de apagar ficam desactivadas quando a gaveta para discos está aberta.



### Ouvir rádio

- 1 Carregue em FUNCTION +/- repetidamente para seleccionar a função de sintonizador.**

Também pode utilizar os botões no subwoofer. Carregue em FUNCTION e, em seguida rode o botão MULTI CONTROL para seleccionar "TUNER FM" e, em seguida carregue em ENTER.

- 2 Selecciona a estação de rádio.**

#### **Para sintonização automática:**

Mantenha carregado TUNING+/- até a indicação de frequência mudar e depois solte.

A procura pára automaticamente quando uma estação for sintonizada. "ST" (apenas para programas em FM estéreo) acende no visor.

Se a procura não parar, carregue em **■** para parar a procura. Em seguida, realize a sintonização manual (abaixo).

#### **Para sintonia manual:**

Carregue em TUNING+/- repetidamente para sintonizar a estação que deseja.

#### **Nota**

Quando sintoniza uma estação FM que ofereça serviços RDS, as informações como, por exemplo, nome do serviço ou nome da estação, são indicadas pelas emissões. Pode verificar as informações RDS carregando repetidamente em DISPLAY.

#### **Sugestão**

Para reduzir o ruído da estática numa estação em FM estéreo fraca, carregue em FM MODE repetidamente até que "ST" desapareça do visor. Não haverá efeito estéreo, mas a recepção vai melhorar.

### Programar as estações de rádio

Pode armazenar até 20 estações FM como estações favoritas.

- 1 Sintonize a estação que deseja.**
- 2 Carregue em DVD/TUNER MENU.**
- 3 Carregue em  $\uparrow$  /  $\downarrow$  repetidamente para seleccionar o número programado desejado e, depois, carregue em **+**.**

"COMPLETE" surge no visor. A estação é armazenada.

Se já existir uma outra estação atribuída ao número programado, a estação é substituída com a nova estação.

#### **Para sintonizar uma estação programada**

Carregue em PRESET+/- repetidamente para seleccionar o número programado desejado. Pode também carregar sem soltar em SHIFT e, em seguida, carregar nos botões numéricos e, em seguida, carregar em **+** para seleccionar uma estação programada.

## BLUETOOTH

### Acerca da tecnologia sem fios BLUETOOTH

A tecnologia sem fios BLUETOOTH é uma tecnologia sem fios de curto alcance que permite a comunicação de dados sem fios entre dispositivos digitais. A tecnologia sem fios BLUETOOTH opera num alcance de 10 metros.

#### Versão, perfis e controladores BLUETOOTH suportados

Para mais informações, consulte “Secção BLUETOOTH” (página 67).

#### Perfis compatíveis de BLUETOOTH

Para mais informações, consulte “Websites de dispositivos compatíveis” (página 10).

### Acerca do indicador BLUETOOTH

O indicador BLUETOOTH no subwoofer acende ou pisca a azul para mostrar o estado do BLUETOOTH.

Estado do sistema	Estado do indicador
BLUETOOTH em espera	Pisca lentamente
Emparelhamento BLUETOOTH	Pisca rapidamente
A ligação BLUETOOTH foi estabelecida	Acende

### Emparelhar este sistema com um dispositivo BLUETOOTH

O emparelhamento é uma operação em que os dispositivos BLUETOOTH se registam entre si previamente. Assim que é realizado um emparelhamento, não é necessário realizá-lo novamente.

- 1 Coloque o dispositivo BLUETOOTH a 1 metro do sistema.**
- 2 Carregue em BLUETOOTH no subwoofer para seleccionar a função BLUETOOTH.**  
“BT AUDIO” surge no visor.

#### Nota

Se o sistema estiver ligado a um dispositivo BLUETOOTH, carregue em BLUETOOTH no subwoofer para desligar o dispositivo BLUETOOTH.

- 3 Mantenha carregado PAIRING no subwoofer durante 2 segundos ou mais.**  
“PAIRING” pisca no visor.
- 4 Realize o procedimento de emparelhamento no dispositivo BLUETOOTH.**

Para mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo BLUETOOTH.

- 5 Seleccione “MHC-GT3D” no visor do dispositivo.**

Realize este passo no prazo de 5 minutos, caso contrário o emparelhamento é cancelado. Neste caso, repita a partir do passo 1.

#### Nota

Se for necessária palavra-passe no dispositivo BLUETOOTH, introduza "0000". "Palavra-chave" pode ser chamada de "Palavra-código", "código PIN", "Número PIN" ou "Palavra-passe".

## 6 Realize a ligação BLUETOOTH no dispositivo BLUETOOTH.

O nome do dispositivo BLUETOOTH surge no visor.

Dependendo do dispositivo BLUETOOTH, a ligação pode iniciar automaticamente após o emparelhamento ser concluído. Pode verificar o endereço do dispositivo BLUETOOTH carregando repetidamente em DISPLAY.

#### Notas

- Pode emparelhar até 9 dispositivos BLUETOOTH. Se o 10º dispositivo BLUETOOTH estiver emparelhado, o dispositivo emparelhado há mais tempo será apagado.
- Se desejar emparelhar outro dispositivo BLUETOOTH, repita os passos 1 a 6.

## Para cancelar o emparelhamento

Mantenha carregado PAIRING no subwoofer durante 2 segundos ou mais até que surja "BT AUDIO" no visor.

## Reproduzir música a partir de um dispositivo BLUETOOTH

Pode operar um dispositivo BLUETOOTH ligando o sistema e o dispositivo BLUETOOTH utilizando AVRCP.

Assim que o sistema e o dispositivo BLUETOOTH estiverem ligados, pode controlar a reprodução/carregando em ►, ||, ■, ◀◀/▶▶ e ◀◀/▶▶.

Verifique o seguinte antes de reproduzir uma música:

- A função BLUETOOTH no dispositivo BLUETOOTH é ligada.
- O emparelhamento foi concluído (página 42).

## 1 Carregue em BLUETOOTH no subwoofer para seleccionar a função BLUETOOTH.

"BT AUDIO" surge no visor.

## 2 Estabeleça comunicação com o dispositivo BLUETOOTH.

Carregue em BLUETOOTH no subwoofer para ligar ao dispositivo BLUETOOTH ligado mais recentemente.

Realize a ligação BLUETOOTH a partir do dispositivo BLUETOOTH se este não estiver ligado.

Assim que a ligação é estabelecida, o nome do dispositivo BLUETOOTH surge no visor.

## 3 Carregue em ► para iniciar a reprodução.

Dependendo do dispositivo BLUETOOTH,

- pode ter de carregar duas vezes em ►.
- pode ter de iniciar a reprodução de uma fonte áudio no dispositivo BLUETOOTH.

## 4 Ajuste o volume.

Ajuste primeiro o volume do dispositivo BLUETOOTH. Se o nível de volume estiver muito baixo, ajuste o nível de volume no sistema.

#### Notas

- Quando o sistema não estiver ligado a qualquer dispositivo BLUETOOTH, o sistema vai ligar automaticamente ao último dispositivo BLUETOOTH ligado, quando carregar em BLUETOOTH no subwoofer ou ►.


- Se tentar ligar outro dispositivo BLUETOOTH ao sistema, o dispositivo BLUETOOTH actualmente ligado será desligado.

## Para desligar o dispositivo BLUETOOTH

Carregue em BLUETOOTH no subwoofer. "BT AUDIO" surge no visor. Dependendo do dispositivo BLUETOOTH, a ligação BLUETOOTH pode ser automaticamente cancelada quando interrompe a reprodução.

## Para apagar as informações de emparelhamento

Utilize os botões do subwoofer para realizar esta operação.

- 1 Carregue em BLUETOOTH para seleccionar a função BLUETOOTH. "BT AUDIO" surge no visor. Se o sistema estiver ligado a um dispositivo BLUETOOTH, o nome do dispositivo BLUETOOTH surge no visor. Carregue em BLUETOOTH para desligar o dispositivo BLUETOOTH.
- 2 Carregue sem soltar em ENTER e  – durante cerca de 3 segundos. Surge "BT HIST CLEAR" no visor e todas as informações de emparelhamento são apagadas.

## Ligação BLUETOOTH um toque por NFC

NFC (Near Field Communication) é uma tecnologia que permite a comunicação sem fios de curto alcance entre vários dispositivos como, por exemplo, smartphones e IC tags.

Quando toca no sistema com um smartphone compatível com NFC, o sistema automaticamente:

- liga a função BLUETOOTH.
- realiza o emparelhamento e a ligação BLUETOOTH.

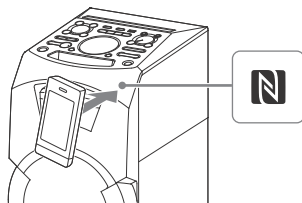
### Smartphones compatíveis

Smartphones com função NFC incorporada (SO: Android 2.3.3 ou posterior, excluindo Android 3.x)

### Notas

- O sistema só pode reconhecer e ligar a um smartphone compatível com NFC de cada vez. Se tentar ligar outro smartphone compatível com NFC ao sistema, o smartphone compatível com NFC actualmente ligado será desligado.
- Dependendo do smartphone compatível com NFC, pode ser necessário realizar antecipadamente no seu smartphone os seguintes itens.
  - Ligue a função NFC. Para mais informações, consulte o manual de instruções do smartphone compatível com NFC.
  - Se o seu smartphone compatível com NFC tiver uma versão de SO mais antiga que Android 4.1.x, transfira e inicie a aplicação "NFC Easy Connect". "NFC Easy Connect" é uma aplicação gratuita para smartphones Android que pode ser obtida da Google Play. (A aplicação pode não estar disponível em alguns países/regiões.)

- 1 **Toque o smartphone na marca N no subwoofer até que o smartphone vibre.**



Realize a ligação seguindo as instruções indicadas no smartphone.

Assim que a ligação BLUETOOTH é estabelecida, o nome do dispositivo BLUETOOTH surge no visor.

## 2 Inicie a reprodução de uma fonte áudio no smartphone.

Para mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo BLUETOOTH.

### Sugestão

Se o emparelhamento e a ligação BLUETOOTH falhar, faça o seguinte.

- Retire o estojo do smartphone se utilizar um estojo de comercial.
- Toque o smartphone novamente na marca N no subwoofer.
- Volte a iniciar a aplicação "NFC Easy Connect".

### Para desligar o smartphone

Toque o smartphone novamente na marca N no subwoofer.

## Configurar os controladores de áudio BLUETOOTH

Pode receber dados em formato do controlador AAC ou SBC a partir de um dispositivo BLUETOOTH.

**1** Carregue em **OPTIONS**.

**2** Carregue em **↑ / ↓** repetidamente para seleccionar "BT AAC" e, em seguida, carregue em **+**.

**3** Carregue em **↑ / ↓** repetidamente para seleccionar a definição desejada.

- ON: Permitir a recepção no formato do controlador AAC.
- OFF: Receber em formato do controlador SBC.

Para sair do menu de opções, carregue em **OPTIONS**.

### Notas

- Pode desfrutar de som de alta qualidade se estiver seleccionado AAC. No caso de não ouvir som AAC a partir do seu dispositivo ou o som for interrompido, seleccione "OFF".
- Se alterar a configuração enquanto o sistema está ligado a um dispositivo BLUETOOTH, o dispositivo BLUETOOTH será desligado. Para ligar ao dispositivo BLUETOOTH, realize novamente a ligação BLUETOOTH.

## Configurar o modo em espera BLUETOOTH

O modo em espera BLUETOOTH permite que o sistema acenda automaticamente quando estabelecer a ligação BLUETOOTH a partir de um dispositivo BLUETOOTH.

**1** Carregue em **OPTIONS**.

**2** Carregue em **↑ / ↓** repetidamente para seleccionar "BT STBY" e, em seguida, carregue em **+**.

**3** Carregue em **↑ / ↓** repetidamente para seleccionar a definição desejada.

- ON: O sistema acende automaticamente quando estabelece uma ligação BLUETOOTH a partir de um dispositivo BLUETOOTH.
- OFF: Desliga esta função. Para sair do menu de opções, carregue em **OPTIONS**.

---

## A definir o sinal BLUETOOTH

Pode conectar ao sistema através de um dispositivo BLUETOOTH emparelhado em todas as funções, quando o sinal BLUETOOTH está ligado. O sinal BLUETOOTH está ligado por defeito.

Utilize os botões do subwoofer para realizar esta operação.

**Carregue sem soltar em ENTER e**  
☑ **+ durante cerca de 3 segundos.**  
"BT ON" ou "BT OFF" surge no visor.

### Notas

- Não pode executar as operações que se seguem quando o sinal BLUETOOTH está desligado:
  - Emparelhar e/ou ligar com dispositivo BLUETOOTH
  - Apagar a informação de emparelhamento
  - Utilizar "SongPal" através de BLUETOOTH
  - Altera os controladores de áudio BLUETOOTH
- Se tocar o sistema com um smartphone compatível com NFC ou se o modo BLUETOOTH em espera é activado, os sinais BLUETOOTH são automaticamente definidos.

---

## Utilizar "SongPal" através de BLUETOOTH

### Sobre a App

Uma App específica para este modelo está disponível tanto em Google Play como em App Store. Procure "SongPal" ou pesquise o código QR abaixo e, em seguida, transfira a app gratuita para saber mais sobre as convenientes funcionalidades.



A tecnologia BLUETOOTH funciona com iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPod touch (5ª geração), iPod touch (4ª geração).

### Nota

Se a app "SongPal" não funcionar correctamente, desligue e ligue o dispositivo BLUETOOTH carregando em BLUETOOTH no subwoofer (página 43).

### Ajustar o som

Para	Fazer isto
Reforçar o baixo e criar um som mais poderoso	Carregue em MEGA BASS no subwoofer.
Reduzir o som grave (BASS CUT)	Mantenha carregado MEGA BASS no subwoofer durante 2 segundos ou mais. Para cancelar o efeito BASS CUT, carregue novamente em MEGA BASS no subwoofer.

#### Notas

- O indicador MEGA BASS no subwoofer pisca quando o efeito BASS CUT é ligado.
- O efeito BASS CUT é automaticamente desligado quando desliga o sistema ou activa o modo Futebol (página 47).

Seleccionar um efeito sonoro programado	Carregue em MUSIC ou VIDEO. Também pode utilizar os botões no subwoofer. Carregue em SOUND FIELD e, em seguida rode o botão MULTI CONTROL para seleccionar o efeito sonoro que deseja e, em seguida carregue em ENTER. Para cancelar o efeito sonoro programado, carregue em MUSIC repetidamente para seleccionar "FLAT". Também pode utilizar os botões no subwoofer para seleccionar "FLAT".
---	--

### Para ajustar o nível do subwoofer

- 1 Carregue em OPTIONS.
- 2 Carregue em  $\uparrow$  /  $\downarrow$  repetidamente para seleccionar "S-WOOFER" e, em seguida, carregue em  $\boxed{+}$ .
- 3 Carregue em  $\uparrow$  /  $\downarrow$  repetidamente para seleccionar o nível do subwoofer, depois carregue em  $\boxed{+}$ .  
Para sair do menu de opções, carregue em OPTIONS.

### Seleccionar o modo Futebol Virtual

Pode experimentar a sensação de estar presente num estádio ao assistir à transmissão do jogo de futebol.

**Carregue em FOOTBALL repetidamente enquanto está a ver a transmissão de um jogo de futebol.**

- ON NARRATION: Pode desfrutar de uma sensação mais envolvente de estar num estádio de futebol, com o aumento dos aplausos no estádio.
- OFF NARRATION: Pode desfrutar de uma sensação mais envolvente de estar num estádio de futebol, minimizando o nível do volume da narração além da valorização dos aplausos.

**Para cancelar o modo Futebol Virtual**

Carregue em MUSIC repetidamente para seleccionar "FLAT".

## Notas

- Recomendamos que utilize o modo futebol quando assiste à transmissão de um jogo de futebol.
- Se ouvir um som anormal no conteúdo quando está seleccionado "OFF NARRATION", é recomendado que seleccione "ON NARRATION".
- Esta característica não suporta som mono.
- Pode seleccionar o modo Futebol Virtual apenas durante a função AUDIO IN e OPTICAL.

## Criar o seu próprio efeito sonoro

Pode aumentar ou diminuir os níveis das bandas de frequência específicas, em seguida guardar a definição na memória como "CUSTOM EQ".

- 1** Carregue em **OPTIONS**.
- 2** Carregue em **↑ / ↓** repetidamente para seleccionar "EQ EDIT" e, em seguida, carregue em **+**.
- 3** Carregue em **↑ / ↓** repetidamente para ajustar o nível do equalizador e, em seguida, carregue em **+**.
- 4** Repita os passo 3 para ajustar e nível das outras gamas de frequência e efeito surround.  
Para sair do menu de opções, carregue em **OPTIONS**.

### Para seleccionar a definição do equalizador personalizada

Carregue em **MUSIC** repetidamente para seleccionar "CUSTOM EQ".

## Criar uma atmosfera de festa

(DJ EFFECT)

Utilize os botões do subwoofer para realizar esta operação.

### 1 Carregue no botão seguinte para seleccionar o tipo de efeito.

- **FLANGER**: Cria um efeito de som profundo que é semelhante ao ruído de um avião a jacto.
- **ISOLATOR**: Isola uma banda de frequência específica ajustando as outras bandas de frequência. Por exemplo, quando deseja centrar-se apenas na voz.
- **SAMPLER**: Oferece uma série de efeitos sonoros especiais.

### 2 (Apenas para SAMPLER) Carregue em SAMPLER repetidamente para seleccionar o modo SAMPLER.

### 3 (Apenas para SAMPLER) Carregue em S1/S2/S3/S4 para ter o efeito sonoro SAMPLER. Para ter outro efeito sonoro SAMPLER continuamente, rode o botão VOLUME/DJ CONTROL.

(Apenas para FLANGER e ISOLATOR)  
Rode o botão VOLUME/DJ CONTROL para ajustar o nível do efeito.

### Para desligar o efeito

- Carregue em **DJ OFF**.
- Carregue novamente no botão do efeito seleccionado (apenas para FLANGER e ISOLATOR).



## Notas

- O DJ EFFECT é automaticamente desligado quando
  - desliga o sistema
  - altera a função
  - alterar a banda do sintonizador
  - activa ou desactiva a função PARTY CHAIN
  - activa o modo Futebol
- Se activar o DJ EFFECT durante a transferência, o efeito sonoro não é transferido para o dispositivo USB.
- Não pode utilizar VOLUME/DJ CONTROL no subwoofer para ajustar o volume quando está activado DJ EFFECT. Carregue em  $\triangleleft$  +/- no telecomando para ajustar o volume.

## Outras operações

### Utilizar a função Cadeia de festa

Pode ligar vários sistemas de áudio numa cadeia para criar um ambiente de festa mais interessante e produzir uma saída de som superior.

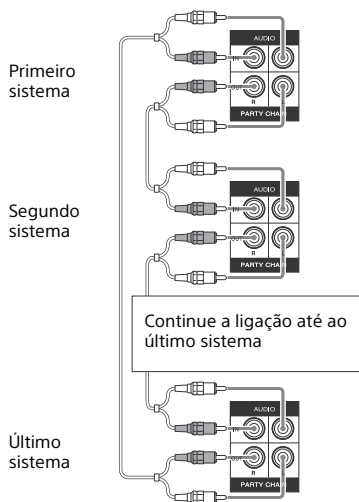
Activa um sistema na cadeia para ser o "Anfitrião da festa" e partilha a música. Outros sistemas tornam-se "Convidado da festa" e reproduzem a mesma música que o "Anfitrião da festa".

### Configurar a Cadeia de festa

Defina uma Cadeia de festa ligando todos os sistemas utilizando cabos de áudio (não fornecidos).

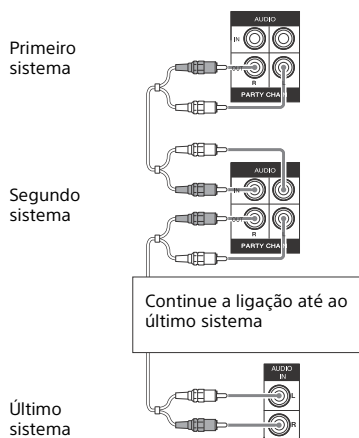
Antes de ligar os cabos, desligue o cabo de alimentação CA.

**A** Se todos os sistemas estiverem equipados com a função Cadeia de festa



- O último sistema tem de ser ligado ao primeiro sistema.
- Qualquer sistema pode tornar-se o Anfitrião da festa.
- Pode seleccionar um novo Anfitrião da festa quando a função Cadeia da festa é activada. Para mais informações, consulte "Para seleccionar um novo Anfitrião da festa" (página 51).

**B** Se um dos sistemas não estiver equipado com a função Cadeia de festa



- O último sistema não está ligado ao primeiro sistema.
- Ligar o sistema que não está equipado com a função Cadeia de festa no último sistema. Certifique-se que selecciona a função de entrada de áudio no último sistema.
- Tem de seleccionar o primeiro sistema como Anfitrião da festa para que todos os sistemas estejam a reproduzir a mesma música quando a função Cadeia de festa é activada.

## Desfrutar da Cadeia de festa

Utilize os botões do subwoofer para realizar esta operação.

- 1** Ligue o cabo de alimentação CA e ligue todos os sistemas.
- 2** Ajuste o volume de cada sistema.

### 3 Active a função Cadeia de festa no sistema que pretende que seja o Anfitrião da festa.

Carregue em FUNCTION e, em seguida, rode o botão MULTI CONTROL para seleccionar a função que deseja (excepto AUDIO IN em ligação **A** (página 50)) e, em seguida, carregue em ENTER. Inicie a reprodução da música e, em seguida, carregue em PARTY CHAIN.

“PARTY CHAIN” surge no visor. O sistema inicia a festa como Anfitrião da festa e os outros sistemas tornam-se automaticamente Convidado da festa. Todos os sistemas reproduzem a mesma música que o Anfitrião da festa.

#### Notas

- Dependendo do total de aparelhos de sistemas que têm ligado, o Convidado da festa pode demorar algum tempo a começar a reproduzir música.
- Alterar o nível do volume e o efeito sonoro no Anfitrião da festa não vai afectar a saída no Convidado da festa.
- O Convidado da festa continua a reproduzir a fonte de música como Anfitrião da festa, mesmo que altere a função no Convidado da festa. Todavia, pode ajustar o volume e alterar o efeito sonoro no Convidado da festa.
- Quando utilizar o microfone no Anfitrião da festa, o som não sairá no Convidado da festa.
- Quando um dos sistemas em ligação está a realizar uma transferência USB, aguarde que o sistema conclua ou interrompa a transferência antes de activar a função Cadeia de Festa.
- Para informações pormenorizadas sobre os outros sistemas, consulte o Manual de instruções dos sistemas.

### Para seleccionar um novo Anfitrião da festa

Repita o passo 3 de “Desfrutar da Cadeia de festa” no sistema que pretende que seja o novo Anfitrião da festa.

O actual Anfitrião da festa torna-se automaticamente Convidado da festa. Todos os sistemas reproduzem a mesma música que o novo Anfitrião da festa.

#### Notas

- Pode apenas seleccionar outro sistema como novo Anfitrião da festa após todos os sistemas terem completado a função Cadeia de festa.
- Repita o passo acima se o sistema seleccionado não mudar para novo Anfitrião de festa após alguns segundos.

### Para desactivar a Cadeia de festa

No Anfitrião da festa, carregue em PARTY CHAIN.

#### Nota

Repita o passo acima se o sistema não desactivar a Cadeia de festa após alguns segundos.

## Cantar ao som da música: Karaoke

### Preparação para karaoke


- 1 Coloque MIC LEVEL no subwoofer em MIN para reduzir o nível de volume do microfone.
- 2 Ligue um microfone opcional à tomada MIC 1 ou MIC 2 no subwoofer.

Ligue outro microfone adicional caso deseje cantar em dueto.

**3** Inicie a reprodução da música e ajuste o volume do microfone. Carregue em **MIC ECHO** repetidamente para ajustar o efeito de eco.

**4** Comece a cantar!

#### Notas

- O modo Karaoke é ligado quando o microfone está ligado durante a função DVD/CD ou USB.
- No caso de uivos:
  - afaste o microfone das colunas.
  - altere a direcção do microfone.
  - reduza o MIC LEVEL.
  - carregue em  para reduzir o nível do volume ou carregue em **MIC ECHO** repetidamente para ajustar o nível de eco.
- O som do microfone não será transferido para o dispositivo USB durante a transferência USB.

### Utilizar o Fader vocal

Pode reduzir o som vocal na fonte estéreo.


Carregue em **VOCAL FADER** repetidamente para seleccionar “**V.FADER ON**”.

Para cancelar o efeito de Fader vocal, carregue em **VOCAL FADER** repetidamente para seleccionar “**V.FADER OFF**”.

#### Nota

Para utilizar o Fader vocal durante a função DVD/CD ou USB, certifique-se de que liga o modo Karaoke ligando o microfone.

### Alterar a chave (Controlo de Chave)

Carregue em **KEY CONTROL** /# para adequar a chave à sua voz no modo Karaoke.

### Seleccionar o modo de pontuação (modo de pontuação)

Com o modo Karaoke ligado, pode utilizar o modo de pontuação. A sua pontuação é calculada numa escala de 0 a 99 pela comparação da sua voz com a voz da música original.

**1** Comece a reproduzir a música.

**2** Carregue em **SCORE** antes de cantar no modo Karaoke.

**3** Após cantar por mais de um minuto, carregue em **SCORE** novamente para visualizar a sua pontuação.

### Seleccionar a classificação do modo de pontuação

Consulte [MODO DE PONTUAÇÃO] em “Definir opções de áudio – [CONFIGURAR AUDIO]” (página 36).

---

## Desfrutar da Luz de Festa

Carregue em **PARTY LIGHT** repetidamente para seleccionar “**LED ON**”.

Carregue em **LIGHT MODE** repetidamente para alterar o modo de iluminação.

Para desligar a Luz de Festa, carregue em **PARTY LIGHT** repetidamente para seleccionar “**LED OFF**”.

#### Nota

Se o brilho da iluminação está brilhante, ligue as luzes da divisão ou desligue a iluminação.

## Utilizar os Temporizadores

O sistema oferece três funções de temporizador. Não pode activar simultaneamente o Temporizador de reprodução e o Temporizador de gravação. Se utilizar qualquer um deles com o Temporizador desligar, o Temporizador desligar terá a prioridade.

### Temporizador desligar

O sistema desliga-se automaticamente depois do tempo programado.

**Carregue em SLEEP repetidamente.**

Para cancelar o Temporizador desligar, carregue em SLEEP repetidamente para seleccionar "OFF".

#### Sugestão

Para verificar o tempo restante antes que o sistema se desligue, carregue em SLEEP.

### Temporizador de reprodução/Temporizador de gravação

Certifique-se que o relógio está certo (página 24).

**Temporizador de reprodução:**

Pode definir o sistema para ligar e reproduzir um disco, dispositivo USB ou estação de rádio automaticamente a uma hora programada.

**Temporizador de gravação:**

Pode transferir música a partir de uma estação de rádio programada para um dispositivo USB a uma hora determinada.

### 1 Para temporizador de reprodução:

Prepare a fonte de origem do som e, em seguida, carregue em  $\triangleleft$  +/- para ajustar o volume.

Para começar a partir de uma faixa específica ou ficheiros, crie um programa (página 30).

**Para temporizador de gravação:**

Sintonize a estação de rádio programada (página 41).

### 2 Carregue sem soltar em SHIFT e, em seguida, carregue em TIMER MENU.

### 3 Carregue em $\uparrow$ / $\downarrow$ repetidamente para seleccionar "PLAY SET" ou "REC SET" e, em seguida, carregue em $\boxed{+}$ .

### 4 Defina a hora para início da reprodução ou transferência.

Carregue em  $\uparrow$  /  $\downarrow$  repetidamente para definir a hora/minuto e, depois, carregue em  $\boxed{+}$ .

### 5 Utilize o mesmo procedimento do passo 4 para definir a hora para terminar a reprodução ou transferência.

### 6 Carregue em $\uparrow$ / $\downarrow$ repetidamente para seleccionar a fonte de som que deseja e, em seguida, carregue em $\boxed{+}$ .

**Para temporizador de gravação:**

Ligue um dispositivo USB transferível à porta  $\psi$  (USB).

### 7 Carregue em I/⏻ para desligar o sistema.

## Para verificar a definição do temporizador ou activar novamente o temporizador

- 1 Carregue sem soltar em SHIFT e, em seguida, carregue em TIMER MENU. "TIMERSEL" pisca no visor.
- 2 Carregue em .
- 3 Carregue em / repetidamente para seleccionar "PLAY SEL" ou "REC SEL" e, em seguida, carregue em .

## Para cancelar o temporizador

Repita o mesmo procedimento como em cima e seleccione "OFF" no passo 3, depois carregue em .

### Notas

- O sistema liga-se antes do tempo programado. Se o sistema estiver ligado na altura do temporizador ou se "STANDBY" estiver a piscar no visor, o Temporizador de reprodução e o Temporizador de gravação não serão activados.
- Não opere o sistema a partir do momento em que o sistema liga até que a reprodução ou transferência inicie.

---

## Utilizar equipamento opcional

- 1 Carregue em - repetidamente até aparecer "VOL MIN" no visor.
- 2 Utilizar equipamento opcional (página 20).
- 3 Carregue em FUNCTION +/- repetidamente para seleccionar a função que corresponde ao equipamento ligado.
- 4 Inicie a reprodução do equipamento ligado.
- 5 Carregue em + repetidamente para ajustar o volume.

### Nota

O sistema pode entrar em modo de espera automaticamente, se o nível do volume do equipamento ligado for demasiado baixo. Ajuste o nível do volume do equipamento. Para desligar a função de espera automática, ver "Configurar a função de espera automática" (página 55).

---

## Desactivar os botões no subwoofer

(Bloqueio de crianças)

Pode desactivar os botões no subwoofer (excepto I/⏸) para evitar uma má utilização como, por exemplo, utilização infantil.

### Mantenha carregado ■ no subwoofer durante mais de 5 segundos.

"CHILD LOCK ON" surge no visor. Só pode controlar o sistema utilizando os botões no telecommando. Para cancelar, carregue sem soltar em ■ no subwoofer durante mais de 5 segundos até que surja "CHILD LOCK OFF" no visor.

### Notas

- A função bloqueio de crianças será cancelada quando desliga o cabo de alimentação.
- A função de Bloqueio de crianças não pode ser activada quando abre a gaveta de discos.

## Configurar a função de espera automática

O sistema entra em modo de espera automaticamente após cerca de 15 minutos quando não existir operação ou saída de sinal de áudio. Por defeito, a função de espera automática está ligada.

- 1** Carregue em **OPTIONS**.
- 2** Carregue em **↑ / ↓** repetidamente para seleccionar **"AutoSTBY"** e, em seguida, carregue em **[+]**.
- 3** Carregue em **↑ / ↓** repetidamente para seleccionar **"ON"** ou **"OFF"**.  
Para sair do menu de opções, carregue em **OPTIONS**.

### Notas

- A mensagem "AutoSTBY" pisca no visor durante 2 minutos antes de entrar em modo de espera.
- A função em espera automática não funciona nos seguintes casos.
  - durante a sintonização.
  - quando o temporizador é activado.
  - quando o microfone está ligado.

## A atualizar software

O software deste sistema pode ser atualizado no futuro. Pode actualizar o software a partir dos websites abaixo.

Para os clientes da América Latina:

<<http://esupport.sony.com/LA>>

Para os clientes na Europa e Rússia:

<<http://www.sony.eu/support>>

Para clientes noutros países/regiões:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

Siga as instruções online para actualizar o software.

## Informações adicionais

### Resolução de problemas

Caso encontre um problema no seu sistema, descubra o problema na lista de verificação de resolução de problemas seguinte a acção correctiva. Se o problema persistir, consulte o agente da Sony mais próximo.

Se o pessoal técnico tiver de substituir algumas peças durante a reparação, essas peças podem ficar retidas.

#### Se "PROTECTX" (X é um número) surgir no visor

Desligue de imediato o cabo de alimentação CA e verifique os seguintes pontos.

- Está alguma coisa a bloquear as aberturas de ventilação do subwoofer?
- A porta USB está em curto-circuito?
- Os cabos da coluna do sistema de colunas estão devidamente ligados ao subwoofer?

Após ter verificado os pontos anteriores e resolvido qualquer problema, volte a ligar o cabo de alimentação CA e ligue a sistema. Se a questão persistir, consulte o agente da Sony mais próximo.

### Geral

#### A energia não liga.

- Verifique se o cabo de alimentação CA está ligado em segurança.

### **O sistema entrou em modo de espera.**

- Não é uma avaria. O sistema entra em modo de espera automaticamente após cerca de 15 minutos quando não existir operação ou saída de sinal de áudio (página 55).

### **A programação do relógio ou temporizador é cancelada.**

- O cabo de alimentação CA é desligado ou ocorreu uma falha de energia. Defina novamente o relógio (página 24) e o temporizador (página 53).

### **Não há som.**

- Ajuste o volume.
- Verifique as ligações das colunas (página 20).
- Verifique a ligação do equipamento adicional, se existir (página 20).
- Ligue o equipamento ligado.
- Não há saída de áudio durante o Temporizador de gravação.
- Desligue o cabo de alimentação CA, depois volte a ligar o cabo de alimentação CA e o sistema.

### **Não há som do microfone.**

- Ajuste o volume do microfone.
- Certifique-se de que o microfone está correctamente ligado à tomada MIC 1 ou MIC 2 do subwoofer.
- Certifique-se de que o microfone está ligado.

### **Não se ouve som do televisor a partir do sistema. "CODE 01" e "SGNL ERR" aparecem no visor.**

- Este sistema só suporta formatos PCM lineares de 2 canais. Verifique a definição de saída de áudio no televisor e altere-a para o modo de saída PCM se estiver seleccionado o modo automático.
- Verifique se a definição de saída da coluna no televisor está predefinida para utilizar colunas externas.

### **Ouvem-se zumbidos e ruídos fortes.**

- Afaste o sistema de fontes de ruído.
- Ligue o sistema a uma tomada diferente.
- Instale um filtro de ruído (disponível para venda) no cabo de alimentação CA.
- Desligue o equipamento eléctrico que estiver nas proximidades.
- Pode ouvir um ruído das ventoinhas de arrefecimento quando o sistema está em modo de espera ou em reprodução com volume baixo. Não é uma avaria.

### **O temporizador não funciona.**

- Verifique a programação do temporizador e programe o tempo correcto (página 53).
- Cancele a função Temporizador desligar (página 53).

### **O telecomando não funciona.**

- Afaste os obstáculos entre o telecomando e o subwoofer.
- Aproxime o telecomando do subwoofer.
- Aponte o telecomando para o sensor do subwoofer.
- Substitua as pilhas (R03/tamanho AAA).
- Afaste o subwoofer da luz fluorescente.

### **Existe feedback acústico.**

- Reduza o volume.
- Afaste o microfone das colunas ou mude a direcção do microfone.

### **Irregularidade da cor persistente no ecrã do televisor.**

- Desligue o televisor e ligue-o após 15 to 30 minutos. Se a irregularidade da cor persistir, afaste o sistema do televisor.

### **"CHILD LOCK" surge quando carrega em qualquer botão no subwoofer.**

- Defina a função de Bloqueio de crianças para desligado (página 54).



**Ouve-se um som de clique quando se liga a energia.**

- Este é o som de operação e ocorre quando a energia é ligada ou desligada, por exemplo. Não é uma avaria.



**Leitor de discos****A gaveta para discos não abre e surge "LOCKED" no visor.**

- Consulte o agente da Sony mais próximo ou a assistência técnica local Sony autorizada.

**A gaveta para discos não fecha.**

- Coloque o disco correctamente.

**O disco não é ejectado.**

- Não pode ejectar o disco durante a transferência sincronizada CD-USB ou transferência REC1. Carregue em  para cancelar a transferência e, em seguida, carregue em  no subwoofer para ejectar o disco.
- Consulte o agente da Sony mais próximo.

**A reprodução não começa.**



- Limpe o disco (página 64).
- Volte a colocar o disco.
- Coloque um disco que este sistema consiga reproduzir (página 7).
- Retire o disco e limpe a humidade que ele tiver, depois deixe o sistema ligado durante algumas horas até a humidade evaporar.
- O código de região no DVD VIDEO não coincide com o sistema.

**O som salta.**

- Limpe o disco (página 64).
- Volte a colocar o disco.
- Mova o subwoofer para um local sem vibração.

**A reprodução não começa a partir da primeira faixa.**

- Defina o modo de reprodução para modo de reprodução normal (página 29).

- Foi seleccionada a função de retomar a reprodução. Carregue em  duas vezes. Em seguida, carregue em  para iniciar a reprodução.

**Não pode realizar algumas funções como parar, bloquear procura, reprodução a velocidade lenta, reprodução repetida, reprodução aleatória ou reprodução programada.**

- Dependendo do disco, pode não conseguir realizar algumas das operações acima. Consulte o manual de instruções fornecido com o disco.


**O DATA CD/DATA DVD (MP3, JPEG ou Xvid) não pode ser reproduzido.**

- Os dados não foram guardados no formato suportado.
- Certifique-se de que seleccionou o modo de suporte correcto antes da reprodução.

**O nome da pasta, o nome da faixa, o nome do ficheiro e os caracteres da etiqueta ID3 não surgem correctamente.**

- A etiqueta ID3 não é a Versão 1 (1.0/1.1) nem a Versão 2 (2.2/2.3).
- Os códigos de caracteres que podem ser apresentados por este sistema são os seguintes:
  - Maiúsculas (A a Z)
  - Números (0 a 9)
  - Símbolos (< > \* +, [ ] \ \_)
 Os outros caracteres surgem como " - ".

**O som perde efeito estéreo quando reproduz um AUDIO CD, VIDEO CD, ficheiro de áudio, ficheiro de vídeo ou DVD VIDEO.**

- Desligue todos os microfones.  desaparece do visor.
- Certifique-se de que o sistema está bem ligado.
- Verifique as ligações das colunas (página 20).

## Dispositivo USB

---

### Resultados de transferência num erro.

- Está a utilizar um dispositivo USB não suportado. Verifique as informações nos websites acerca de dispositivos USB compatíveis (página 10).
- O dispositivo USB não está correctamente formatado. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como o formatar.
- Desligue o sistema e retire o dispositivo USB. Se o dispositivo USB tiver um interruptor de alimentação, desligue o dispositivo USB e volte a ligá-lo depois de o retirar do sistema. Volte, então, a efectuar a transferência.
- Se as operações transferir e apagar forem repetidas várias vezes, a estrutura de ficheiros no dispositivo USB torna-se fragmentada. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como lidar com este problema.
- O dispositivo USB estava desligado ou a energia foi desligada durante a transferência. Apague o ficheiro parcialmente transferido e transfira novamente. Se isto não resolver o problema, o dispositivo USB pode estar danificado. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como lidar com este problema.

### Os ficheiros ou pastas áudio no dispositivo USB não podem ser apagados.

- Verifique se o dispositivo USB está protegido contra escrita.

- O dispositivo USB estava desligado ou a energia foi desligada durante a operação de apagar. Elimine o ficheiro parcialmente apagado. Se isto não resolver o problema, o dispositivo USB pode estar danificado. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como lidar com este problema.

### Não há som.

- O dispositivo USB não está correctamente ligado. Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema e verifique se “USB” aparece no visor.

### Há ruído, saltos ou som distorcido.

- Está a utilizar um dispositivo USB não suportado. Verifique as informações nos websites acerca de dispositivos USB compatíveis (página 10).
- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.
- As músicas em si contém ruídos ou o próprio som é distorcido. O ruído pode ter surgido durante o processo de transferência. Apague o ficheiro e tente voltar a transferi-lo.
- A taxa de bits utilizada ao codificar ficheiros de vídeo foi baixa. Envie ficheiros de áudio com taxa de bits mais elevada para o dispositivo USB.

### “READING” surge durante um período prolongado ou leva muito tempo até a reprodução começar.

- O processo de leitura pode levar muito tempo nos seguintes casos.
  - Existem muitos ficheiros ou pastas no dispositivo USB (página 9).
  - A estrutura de ficheiros é extremamente complexa.
  - A capacidade de memória é excessiva.
  - A memória interna está fragmentada.

**“NO FILE” surge no visor.**

- O sistema entrou no modo de actualização de software, todos os botões (excepto I/⏻) estão desactivados. Carregue em I/⏻ no subwoofer para cancelar a actualização do software.

**“OVER CURRENT” surge no visor.**

- Foi detectado um problema com o nível de corrente eléctrica da porta ⚡ (USB). Desligue o sistema e retire o dispositivo USB da porta. Certifique-se de que não há problemas com o dispositivo USB. Se este padrão de visor persistir, contacte o agente da Sony mais próximo.

**Visor errado.**

- Os dados armazenados no dispositivo USB podem ter sido corrompidos, volte a efectuar a transferência.
- Os códigos de caracteres que podem ser apresentados por este sistema são os seguintes:
  - Maiúsculas (A a Z)
  - Números (0 a 9)
  - Símbolos (< > \* +, [ ] \ \_)
 Os outros caracteres surgem como “ \_ ”.

**O dispositivo USB não é reconhecido.**

- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.
- Verifique as informações nos websites acerca de dispositivos USB compatíveis (página 10).
- O dispositivo USB não funciona correctamente. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como lidar com este problema.

**A reprodução não começa.**

- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.
- Verifique as informações nos websites acerca de dispositivos USB compatíveis (página 10).

**A reprodução não começa a partir do primeiro ficheiro.**

- Defina o modo de reprodução para modo de reprodução normal (página 29).

**Os ficheiros não podem ser reproduzidos.**

- Certifique-se de que seleccionou o modo de suporte correcto antes da reprodução.
- Um dispositivo USB formatado com sistemas de ficheiros que não sejam FAT16 ou FAT32 não é suportado.\*
- Se utilizar um dispositivo USB com partições, só podem ser reproduzidos os ficheiros na primeira partição.

\* Este sistema suporta FAT16 e FAT32, mas alguns dispositivos USB podem não suportar todos estes FAT. Para mais informações, consulte o manual de instruções de cada dispositivo USB ou contacte o fabricante.

**Imagem****Sem imagem.**

- Verifique se o sistema está bem ligado.
- Se o cabo de vídeo está danificado, substitua-o.
- Certifique-se de que liga o subwoofer à tomada de entrada de vídeo do seu televisor (página 20).
- Certifique-se de que liga o televisor e o opera correctamente.
- Certifique-se de que selecciona a entrada de vídeo no televisor para que possa visualizar imagens do sistema.
- (Excepto para modelos da América Latina, Europa e Rússia) Certifique-se de que define correctamente o sistema de cor, de acordo com o sistema de cor do seu televisor.

### **Ocorrência de ruído digital.**

- Limpe o disco (página 64).
- Se o sinal de vídeo do seu sistema tiver de passar do videogravador para o seu televisor, a protecção anti-cópia aplicada a alguns programas de DVD VIDEO pode interferir na qualidade da imagem.
- (Excepto para modelos da América Latina, Europa e Rússia) Quando reproduz um VIDEO CD gravado num sistema de cor diferente do definido no sistema, a imagem pode ficar distorcida (páginas 24, 35).
- (Excepto para modelos da América Latina, Europa e Rússia) Defina o sistema de cor para coincidir com o seu televisor (páginas 24, 35).

### **Não é possível alterar a proporção do ecrã do televisor.**

- A proporção está predefinida no DVD VIDEO e ficheiro de vídeo.
- Pode não conseguir alterar a proporção, dependendo do televisor.

### **Não é possível alterar o idioma da faixa sonora.**

- O DVD VIDEO reproduzido não possui faixas multilíngues gravadas.
- O DVD VIDEO não permite a mudança do idioma da faixa sonora.

### **Não é possível alterar o idioma das legendas.**

- O DVD VIDEO reproduzido não possui legendas.
- O DVD VIDEO não permite a mudança das legendas.

### **Não é possível desligar as legendas.**

- O DVD VIDEO não permite a desactivação das legendas.

### **Não é possível alterar os ângulos.**

- O DVD VIDEO em reprodução não possui multiângulos.
- O DVD VIDEO não permite alterar os ângulos.

## **Sintonizador**

---

### **Existe zumbido ou ruído forte ou não se consegue captar as estações.**

- Ligue a antena correctamente.
- Altere o local da antena e a sua orientação para obter uma boa recepção.
- Desligue o equipamento eléctrico que estiver nas proximidades.

## **Dispositivo BLUETOOTH**

---

### **O emparelhamento não é efectuado.**

- Mova o dispositivo BLUETOOTH para mais perto do sistema.
- O emparelhamento pode não ser possível se estiverem presentes outros dispositivos BLUETOOTH perto do sistema. Neste caso, desligue os outros dispositivos BLUETOOTH.
- Certifique-se de que foi introduzida a palavra-passe correcta no dispositivo BLUETOOTH.

### **O dispositivo BLUETOOTH não consegue detectar o sistema, ou aparece no visor "BT OFF".**

- Definir o sinal BLUETOOTH para "BT ON" (página 46).

### **A ligação não é possível.**

- O dispositivo BLUETOOTH que tentou ligar não suporta o perfil A2DP e não pode ser ligado ao sistema.
- Active a função BLUETOOTH do dispositivo BLUETOOTH.
- Estabeleça uma comunicação a partir do dispositivo BLUETOOTH.
- As informações de registo de emparelhamento foram apagadas. Realize novamente a operação de emparelhamento.
- Apague a informação de registo de emparelhamento do dispositivo BLUETOOTH (página 44) e realize novamente a operação de emparelhamento (página 42).

**O som salta ou flutua ou a ligação perde-se.**

- O sistema e o dispositivo BLUETOOTH estão muito afastados.
- Se houver obstáculos entre o sistema e o seu dispositivo BLUETOOTH, retire ou evite os obstáculos.
- Se houver equipamento que gere radiação electromagnética como, por exemplo, LAN sem fios, outro dispositivo BLUETOOTH ou um forno microondas próximo, afaste-os.

**O som do seu dispositivo BLUETOOTH não consegue ser ouvido neste sistema.**

- Aumente primeiro o volume no seu dispositivo BLUETOOTH, depois ajuste o volume utilizando  $\triangle$  +/-.

**Ouvem-se zumbidos, ruído e som distorcido.**

- Se houver obstáculos entre o sistema e o seu dispositivo BLUETOOTH, retire ou evite os obstáculos.
- Se houver equipamento que gere radiação electromagnética como, por exemplo, LAN sem fios, outro dispositivo BLUETOOTH ou um forno microondas próximo, afaste-os.
- Reduza o volume do dispositivo BLUETOOTH ligado.

**A aplicação "Voice Playback" em "Fiestable" não emite som.**

- A demonstração de som incorporado está activada, carregue em  $\blacksquare$  para parar a demonstração. Volte, então, a efectuar a reprodução.

**Cadeia de festa****A função Cadeia de festa não pode ser activada.**

- Verifique as ligações (página 49).
- Certifique-se de que os cabos de áudio estão bem ligados.

**"PARTY CHAIN" está a piscar no visor.**

- Não pode seleccionar a função AUDIO IN se fizer a ligação **A** (página 50) durante a função Cadeia de festa. Utilize os botões no subwoofer para seleccionar outra função (página 51).
- Carregue em PARTY CHAIN no subwoofer.
- Reinicie o sistema.

**A função Cadeia de festa não funciona correctamente.**

- Desligue o sistema. Depois, ligue o sistema para activar a função Cadeia de festa.

**Para repor o sistema**

Se este sistema continuar a não funcionar convenientemente, reponha as definições de fábrica no sistema. Utilize os botões do subwoofer para realizar esta operação.

- 1 Desligue e ligue novamente o cabo de alimentação CA.
- 2 Carregue em I/☺ para ligar o sistema.
- 3 Mantenha carregado ENTER e TUNING+ /  $\blacktriangleright$  durante cerca de 3 segundos.

"RESET" surge no visor.

Todas as definições configuradas pelo utilizador, como as estações de rádio programadas, o temporizador e o relógio, voltam a ficar como definições de fábrica.

**Repor as definições SETUP para as definições de fábrica**

Pode repor as definições SETUP (excepto para as definições RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO) para as definições de fábrica.

- 1 Carregue em SETUP.

2 Carregue em  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  repetidamente para seleccionar [CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA] e, em seguida, carregue em  $\boxed{+}$ .

3 Carregue em  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  repetidamente para seleccionar [REINICIAR] e, em seguida, carregue em  $\boxed{+}$ .

4 Carregue em  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  repetidamente para seleccionar [SIM] e, em seguida, carregue em  $\boxed{+}$ .

Demora apenas alguns segundos a concluir. Não carregue em  $I/\cup$  ao repor as definições de fábrica no sistema.

## Função de autodiagnóstico

### Quando surgirem letras/números no visor do televisor ou no visor

Quando a função de autodiagnóstico está activada para prevenir avarias no sistema, surge um número de assistência de 5 caracteres (ex. C 13 50) formado por uma letra e 4 dígitos. Neste caso, verifique a tabela seguinte.

Primeiros 3 caracteres do número de assistência	Causa e acção correctiva
C 13	Disco sujo. <ul style="list-style-type: none"><li>• Limpe o disco com um pano suave (página 64).</li></ul>
C 31	O disco não está correctamente introduzido. <ul style="list-style-type: none"><li>• Reinicie o sistema e, em seguida, volte a introduzir o disco correctamente.</li></ul>

Primeiros 3 caracteres do número de assistência	Causa e acção correctiva
---	--------------------------

E XX  
(XX é um número)

O sistema realizou um autodiagnóstico para prevenir uma avaria.

- Contacte o agente Sony mais próximo ou a assistência técnica Sony local e forneça o número de assistência de 5 caracteres.  
Exemplo: E 61 10

## Mensagens

Uma das seguintes mensagens pode aparecer ou piscar no visor durante o funcionamento.

### CANNOT PLAY

- Foi inserido um disco que não pode ser reproduzido.
- Foi introduzido um DVD VIDEO com um código de região não suportado.

### CODE 01

#### SGNL ERR

Um sinal de áudio não suportado vem do televisor ligado à tomada OPTICAL IN. Consulte "Quando não se ouve som do televisor a partir do sistema" (página 22).

### DATA ERROR

- O ficheiro não está em conformidade com o formato necessário.
- As extensões do ficheiro não coincidem com o formato do ficheiro.

### DEVICE ERROR

Não consegue reconhecer o dispositivo USB ou está ligado um dispositivo desconhecido.

### DEVICE FULL

A memória do dispositivo USB está cheia.

**ERASE ERROR**

Erro ao apagar ficheiros de áudio ou pastas no dispositivo USB.

**FATAL ERROR**

O dispositivo USB foi removido durante a operação de transferir ou apagar e pode ter ficado danificado.

**FOLDER FULL**

Não pode transferir para o dispositivo USB porque o número de pastas atingiu o máximo.

**FULL**

Tentou programar mais de 25 passos.

**GUEST**

O sistema torna-se um Convidado da festa quando a função Cadeia da festa é activada.

**HOST**

O sistema torna-se um Anfitrião da festa quando a função Cadeia da festa é activada.

**NoDEVICE**

Não está ligado um dispositivo USB.

**NO DISC**

Não existe um disco na gaveta para discos.

**NoMEMORY**

A memória seleccionada para reprodução ou transferência não tem suporte de memória inserido no dispositivo USB.

**NO MUSIC**

Dados MP3/WMA/AAC inexistentes no modo de reprodução MUSIC.

**NO PHOTO**

Dados JPEG inexistentes no modo de reprodução PHOTO.

**NO STEP**

Todos os passos programados foram apagados.

**NO SUPPORT**

Está ligado um dispositivo USB não suportado ou o dispositivo USB está ligado através de um hub USB.

**NO VIDEO**

Dados MPEG4/Xvid inexistentes no modo de reprodução VIDEO.

**NOT USE**

Tentou efectuar uma operação específica sob condições nas quais essa operação é proibida.

**OVER CURRENT**

Foi detectada uma sobreintensidade de corrente da porta  $\Psi$  (USB).

**PROTECT**

O dispositivo USB está protegido contra escrita.

**PUSH STOP**

Tentou efectuar uma operação que pode ser efectuada apenas quando a reprodução estava parada.

**READING**

O sistema está a ler informações do disco ou do dispositivo USB. Algumas operações não estão disponíveis.

**REC ERROR**

A transferência não começou, parou a determinado ponto ou, por algum motivo, não pôde ser efectuada.

**TIME NG**

O tempo de ligar e o tempo de desligar do Temporizador de reprodução ou do Temporizador de gravação são o mesmo.

**TRACK FULL**

Não pode transferir para o dispositivo USB porque o número de ficheiros atingiu o máximo.

---

## Precauções

### Quando transportar o subwoofer

Proceda ao seguinte para proteger o mecanismo do disco.

Utilize os botões do subwoofer para realizar esta operação.

- 1 Carregue em I/⏻ para ligar o sistema.
- 2 Carregue em FUNCTION e, em seguida rode o botão MULTI CONTROL para seleccionar "DVD/CD" e, em seguida carregue em ENTER.
- 3 Retire o disco.  
Carregue em ▲ para abrir e fechar a gaveta do disco.  
Aguarde até que "NO DISC" surja no visor.
- 4 Desligue o cabo de alimentação CA.

### Notas sobre os discos

- Antes da reprodução, limpe o disco com um pano seco do centro para fora.
- Não limpe os discos com solventes, como diluente de benzina, ou agentes de limpeza que se encontrem à venda ou spray anti-estático destinado a LPs de vinil.
- Não exponha os discos à luz solar directa ou a fontes de calor como condutas de ar quente, nem os deixe dentro de um carro estacionado à luz solar directa.

### Segurança

- Desligue completamente o cabo de alimentação CA da tomada na parede, se não o utilizar durante um período de tempo prolongado. Quando desligar o sistema, pegue sempre na tomada. Nunca puxe o cabo em si.
- Se entrar algum objecto sólido ou líquido para dentro do sistema, desligue o sistema e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

- O cabo de alimentação CA só pode ser substituído numa loja de assistência técnica qualificada.

### Instalação

- Não coloque o sistema numa posição inclinada ou em locais que sejam extremamente quentes, frios, poeirentos, sujos ou húmidos ou sem a ventilação adequada ou sujeito a vibração luz solar directa ou luz intensa.
- Tenha cuidado quando colocar o sistema sobre superfícies com um revestimento especial (por exemplo, cera, óleo, produtos de polimento) porque pode provocar manchas ou descoloração.
- Se o sistema foi trazido directamente de um local frio para um local quente ou se for colocado numa divisão muito húmida, pode surgir condensação na lente no interior do subwoofer e causar o mau funcionamento do sistema. Nesta situação, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até a humidade evaporar.

### Sobreaquecimento

- O calor que se acumula no subwoofer durante o funcionamento é normal e não é motivo para alarme.
- Não toque na caixa, se tiver sido utilizada continuamente a um volume elevado porque a caixa pode ter ficado quente.
- Não obstrua as saídas de ventilação.

### Sistema de colunas

Este sistema de colunas não está blindado magneticamente e a imagem de televisores que estejam perto pode ficar magneticamente distorcida. Nesta situação, desligue o televisor, aguarde 15 a 30 minutos e volte a ligá-la. Se a situação não melhorar, afaste as colunas do televisor.

#### AVISO IMPORTANTE

**Atenção:** Deixar imagens de vídeo fixas ou imagens do visor no televisor por um longo período de tempo através deste sistema pode danificar permanentemente o ecrã do televisor. As projecções no televisor são especialmente susceptíveis de o fazer.



## Limpar a caixa

Limpe este sistema com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução detergente suave.

Não utilize nenhum tipo de material abrasivo, pó de limpeza ou solventes como diluente, benzina ou álcool.

## Em comunicações BLUETOOTH

- Os dispositivos BLUETOOTH devem ser utilizados numa distância de 10 metros (distância sem obstruções) um do outro. O alcance efectivo da comunicação pode ficar mais reduzido nas seguintes condições.
  - Quando uma pessoa, objecto de metal, parede ou outra obstrução estiver entre os dispositivos com uma ligação BLUETOOTH
  - Locais onde está instalada uma LAN sem fios
  - Em redor de fornos microondas que estejam a ser utilizados.
  - Locais onde são geradas outras ondas electromagnéticas
- Os dispositivos BLUETOOTH e LAN sem fios (IEEE 802.11b/g) utilizam a mesma banda de frequência (2,4 GHz). Quando utilizar o seu dispositivo BLUETOOTH perto de um dispositivo com capacidade de LAN sem fios, pode ocorrer interferência electromagnética. Isto pode causar taxas de transferência de dados inferior, ruído ou impossibilidade de ligação. Se isto acontecer, experimente as seguintes soluções:
  - Utilize este sistema a, no mínimo, 10 metros do equipamento de LAN sem fios.
  - Desligue a energia do equipamento LAN sem fios quando utilizar o seu dispositivo BLUETOOTH num raio de 10 metros.
  - Utilize este sistema e o dispositivo BLUETOOTH o mais próximo possível um do outro.
- A difusão de ondas rádio deste sistema pode interferir com a operação de alguns dispositivos médicos. Uma vez que esta interferência pode causar avara, desligue sempre a energia neste sistema e dispositivo BLUETOOTH nos seguintes locais:
  - Em hospitais, comboios, aviões, estações de combustível e qualquer local em que possam estar presentes gases inflamáveis.
  - Perto de portas automáticas ou alarmes de incêndio.
- Este sistema suporta funções de segurança que cumprem a especificação BLUETOOTH como meio de assegurar a segurança da ligação utilizando a tecnologia BLUETOOTH. No entanto, esta segurança pode ser insuficiente dependendo do conteúdo de configuração e outros factores, pelo que deve ter sempre cuidado ao efectuar a comunicação utilizando a tecnologia BLUETOOTH.
- A Sony não pode ser responsabilizada, sob qualquer forma, por danos ou outras perdas resultantes de fugas de informação durante a comunicação utilizando a tecnologia BLUETOOTH.
- A comunicação BLUETOOTH não é, necessariamente, garantida com todos os dispositivos BLUETOOTH que tenham o mesmo perfil que este sistema.
- Os dispositivos BLUETOOTH ligados a este sistema têm de cumprir a especificação BLUETOOTH indicada pela Bluetooth SIG, Inc. e têm de ter certificação da conformidade. No entanto, mesmo quando um dispositivo cumpre a especificação BLUETOOTH, pode haver situações em que as características ou especificações do dispositivo BLUETOOTH tornem impossível a ligação ou possam causar métodos de controlo, visualização ou operação diferentes.
- Pode ocorrer ruído ou o áudio pode falhar dependendo do dispositivo BLUETOOTH ligado a este sistema, o ambiente de comunicações ou condições envolventes.

# Características técnicas

## Receptor DVD (unidade subwoofer) (HCD-GT3D)

### Secção do amplificador

Os seguintes são medidos em

CA 120 V – 240 V, 50/60 Hz

Potência de saída (nominal)

Canal esquerdo/direito: 120 W +

120 W (a 2 ohms, 1 kHz, 1% THD)

Potência de saída RMS (referência)

Canal esquerdo/direito: 180 W +

180 W (por canal a 2 ohms, 1 kHz)

Subwoofer: 360 W (a 4 ohms,

100 Hz)

### Secção colunas

Sistema de colunas

Subwoofer, Buzina de pressão sonora

Altifalante

200 mm, tipo cónico

Impedância nominal

4 ohms

### Entradas

AUDIO IN/PARTY CHAIN IN L/R

Tensão 2 V, impedância 47 kohms

OPTICAL IN

Sinal de áudio suportado:

PCM Linear 2 canais

MIC 1, MIC 2

Sensibilidade 1 mV, impedância

10 kohms

Porta  $\Psi$  (USB): Tipo A

### Saídas

AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R

Tensão 2 V, impedância 1 kohm

VIDEO OUT

Nível de saída máximo 1 Vp-p, não

balanceado, Sincr. negativa

impedância de carga 75 ohms

### Secção USB

Taxa de bits suportada

WMA: 48 kbps – 192 kbps, VBR, CBR

AAC: 48 kbps – 320 kbps, VBR, CBR

Frequências de amostragem

WMA: 44,1 kHz

AAC: 44,1 kHz

Dispositivo USB suportado

Classe de armazenamento em massa

Corrente máxima

1 A

### Secção disco/USB

Taxa de bits suportada

MPEG1 Layer-3:

32 kbps – 320 kbps, VBR

Frequências de amostragem

MPEG1 Layer-3:

32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Xvid

Codec de vídeo: Xvid

Taxa de bits: 4,854 Mbps (MÁX.)

Resolução/taxa de fotografamas:

720 × 480, 30 fps

720 × 576, 25 fps

Codec de áudio: MP3

MPEG4

Formato de ficheiro: Formato de ficheiro MP4

Codec de vídeo:

MPEG4 Perfil Simples

(AVC não é compatível.)

Taxa de bits: 4 Mbps

Resolução/taxa de fotografamas:

720 × 576, 30 fps

Codec de áudio: AAC-LC

(HE-AAC não é compatível.)

DRM: Não é compatível

### Secção do leitor de disco

Sistema

Sistema de disco compacto, áudio digital e vídeo

Propriedades do diodo laser

Duração da emissão: Contínua

Saída laser\*: Inferior a 44,6  $\mu$ W

\* Esta saída é o valor medido à distância de 200 mm da superfície da lente da objectiva no Bloco de captação óptica com abertura de 7 mm.

Resposta em frequência

20 Hz – 20 kHz

Formato do sistema de cor de vídeo

NTSC e PAL

## Secção do sintonizador de FM

### Sistema

Sintonizador digital com sistema Quartz Lock e PLL (malha de captura de fase)

### Antena

Antena de fio de FM

### Gama de Sintonia

87,5 MHz – 108,0 MHz (passo 50 kHz)

## Secção BLUETOOTH

### Sistema de comunicação

Versão normalizada BLUETOOTH 3.0

### Saída

Potência normalizada BLUETOOTH Classe 2

### Máximo alcance de comunicação

Linha de visão de aprox. 10 m<sup>1)</sup>

### Banda de frequência

Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

### Método de modulação

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum – Espectro alargado de alteração de frequências)

### Perfis compatíveis de BLUETOOTH<sup>2)</sup>

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – Perfil de distribuição de áudio avançada)  
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – Perfil de controlo remoto de áudio/vídeo)  
SPP (Perfil de porta serial)

### Codecs suportados

SBC (Sub Band Codec – Codec sub banda)  
AAC (Advanced Audio Coding – Codificação de áudio avançada)

<sup>1)</sup> O alcance real varia dependendo de factores como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos em redor de um forno microondas, electricidade estática, sensibilidade de recepção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicação de software, etc.

<sup>2)</sup> Os perfis normalizados BLUETOOTH indicam o objectivo da comunicação BLUETOOTH entre dispositivos.

## Sistema de colunas (SS-GT3DB)

### Sistema de colunas

2 vias, Bass reflex

### Altifalante

Tweeters: 40 mm, tipo cónico

Gama média: 80 mm, tipo cónico

### Impedância nominal:

2 ohms

## Geral

### Requisitos de energia

CA 120 V – 240 V, 50/60 Hz

### Consumo de energia

120 W

### Consumo de energia (no Modo de Poupança de Energia)

0,5 W (quando “BT STBY” está definido para “OFF”)

6 W (quando “BT STBY” está definido para “ON”)

### Dimensões (l/a/p) (Aprox.)

Receptor DVD (unidade subwoofer):

305 mm × 636 mm × 355 mm

Sistema de colunas:

930 mm × 121 mm × 127 mm

### Peso (Aprox.)

Receptor DVD (unidade subwoofer):

14,5 kg

Sistema de colunas:

4,5 kg

Design e características técnicas sujeitos a alteração sem aviso prévio.

# Lista de códigos de idiomas

Ortografia em conformidade com a norma ISO 639:1988 (E/F).

Código Idioma	Código Idioma	Código Idioma	Código Idioma
1027 Afar	1186 Scots Gaelic	1350 Malayalam	1513 Siswati
1028 Abkhazian	1194 Galician	1352 Mongolian	1514 Sesotho
1032 Afrikaans	1196 Guarani	1353 Moldavian	1515 Sundanese
1039 Amharic	1203 Gujarati	1356 Marathi	1516 Swedish
1044 Arabic	1209 Hausa	1357 Malay	1517 Swahili
1045 Assamese	1217 Hindi	1358 Maltese	1521 Tamil
1051 Aymara	1226 Croatian	1363 Burmese	1525 Telugu
1052 Azerbaijani	1229 Hungarian	1365 Nauru	1527 Tajik
1053 Bashkir	1233 Armenian	1369 Nepali	1528 Thai
1057 Byelorussian	1235 Interlingua	1376 Dutch	1529 Tigrinya
1059 Bulgarian	1239 Interlingue	1379 Norwegian	1531 Turkmen
1060 Bihari	1245 Inupiak	1393 Occitan	1532 Tagalog
1061 Bislama	1248 Indonesian	1403 (Afan) Oromo	1534 Setswana
1066 Bengali; Bangla	1253 Icelandic	1408 Oriya	1535 Tonga
1067 Tibetan	1254 Italian	1417 Punjabi	1538 Turkish
1070 Breton	1257 Hebrew	1428 Polish	1539 Tsonga
1079 Catalan	1261 Japanese	1435 Pashto; Pushto	1540 Tatar
1093 Corsican	1269 Yiddish	1436 Portuguese	1543 Twi
1097 Czech	1283 Javanese	1463 Quechua	1557 Ukrainian
1103 Welsh	1287 Georgian	1481 Rhaeto-Romance	1564 Urdu
1105 Danish	1297 Kazakh	1482 Kirundi	1572 Uzbek
1109 German	1298 Greenlandic	1483 Romanian	1581 Vietnamese
1130 Bhutani	1299 Cambodian	1489 Russian	1587 Volapük
1142 Greek	1300 Kannada	1491 Kinyarwanda	1613 Wolof
1144 English	1301 Korean	1495 Sanskrit	1632 Xhosa
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1498 Sindhi	1665 Yoruba
1149 Spanish	1307 Kurdish	1501 Sangho	1684 Chinese
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1502 Serbo-Croatian	1697 Zulu
1151 Basque	1313 Latin	1503 Singhalese	1703 Não especificado
1157 Persian	1326 Lingala	1505 Slovak	
1165 Finnish	1327 Laothian	1506 Slovenian	
1166 Fiji	1332 Lithuanian	1507 Samoan	
1171 Faroese	1334 Latvian; Lettish	1508 Shona	
1174 French	1345 Malagasy	1509 Somali	
1181 Frisian	1347 Maori	1511 Albanian	
1183 Irish	1349 Macedonian	1512 Serbian	

## Lista de códigos de área para controlo parental

Código Área	Código Área	Código Área	Código Área
2044 Argentina	2165 Finlândia	2362 México	2149 Espanha
2047 Austrália	2174 França	2376 Holanda	2499 Suécia
2046 Áustria	2109 Alemanha	2390 Nova Zelândia	2086 Suíça
2057 Bélgica	2248 Índia	2379 Noruega	2528 Tailândia
2070 Brasil	2238 Indonésia	2427 Paquistão	2184 Reino Unido
2079 Canadá	2254 Itália	2424 Filipinas	
2090 Chile	2276 Japão	2436 Portugal	
2092 China	2304 Coreia	2489 Rússia	
2115 Dinamarca	2363 Malásia	2501 Singapura	

# Índice remissivo

## A

A/V SYNC 36  
Atualização 55  
Ângulos 28  
Apresentação de  
diapositivos 26  
AUDIO 34  
AUDIO DRC 36

## B

BASS CUT 47  
Bloqueio de crianças 54  
BLUETOOTH 42

## C

Cadeia de festa 49  
CONFIGURAÇÃO DE VIDEO  
35  
CONFIGURAÇÃO DO  
SISTEMA 36  
Configuração RÁPIDA 33  
CONFIGURAR AUDIO 36

## D

DATA CD 7  
DATA DVD 7  
Demonstração 24  
Discos multi-sessão 9  
Discos/ficheiros  
reproduzíveis 7  
Dispositivos USB 9, 25, 38  
DJ EFFECT 48  
DOWN MIX 36  
DVD VIDEO 7

## E

EFEITO DA FOTOGRAFIA 35  
Efeitos sonoros 48  
Estação programada 41

## F

Ficheiro AAC 7  
Ficheiro JPEG 7  
Ficheiro MP3 7  
Ficheiro MPEG4 7  
Ficheiro WMA 7  
Ficheiro Xvid 7  
FM MODE 41  
FORMATO ECRÃ 35

## I

Idioma/som 28  
INTERVALO FOTOGRAFIAS  
36

## K

Karaoke 51  
Controlo de Chave 52  
MODO DE PONTUAÇÃO  
36, 52  
VOCAL FADER 52

## L

LEGENDA 28, 34  
Lista de códigos de  
idiomas 68  
Luz de Festa 52

## M

MEDIA MODE 25  
MEGA BASS 47  
Memória USB 25  
MENU 34  
Menu Setup 34  
MODO DE PAUSA 35  
Modo de poupança de  
energia 24

## N

NFC 12, 44  
NFC Easy Connect 44  
NÍVEL DE PRETO 35

## O

OPÇÕES MENU 34

## P

Pilhas 20  
PROTECÇÃO ECRÃ 36

## R

REINICIAR 37, 61  
Relógio 24  
Reprodução aleatória 30  
Reprodução normal 29  
Reprodução PBC 29  
Reprodução programada  
30  
Reprodução repetida 31  
RESTRICÇÃO DE  
REPRODUÇÃO 32, 37  
RETOMAR MULTI-DISCO  
29, 37

## S

SEGUNDO PLANO 36  
SELECCÃO DA FAIXA 36  
SELECCÃO IDIOMA 34  
SISTEMA DE CORES 24, 35

## T

Telecomando 13  
Temporizador 53  
Transferência USB 37  
Apagar 40  
Taxa de bits 37  
Transferência analógica  
40  
Transferência REC1 38,  
39  
Transferência  
sincronizada 38, 39

## V

Visualizar informações 33  
Ecrã do televisor 33  
Visor 33



<http://www.sony.net/>



\* 4 5 6 3 7 9 8 2 1 \* (1)